

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **77 (1959)**

Heft 295

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 295

Bern, Freitag 18. Dezember 1959.

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, vendredi 18 décembre 1959

Nr. 295

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 6.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum;
 Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 6.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Extension du champ d'application de la convention collective de travail des hôtels et cafés-restaurants de Lausanne.

Sotesco S.A., Chiasso.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Guatemala: Zölle. — Guatemala: Droits d'entrée.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Auf Gesuch des Rudolf Bolliger-Rohr, Lindengut, Aarau, wird als vermisst zur Mortifikation ausgeschrieben: Zins-Talon zu der Inhaber-Aktie Nr. 00997 der Lagerhäuser der Zentralschweiz und Lagerhaus Aarau.

Der unbekannte Inhaber dieses Zins-Talons wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten, d. h. bis zum 19. Juni 1960, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (658^a)

Aarau, 16. Dezember 1959.

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Stammanteile der Schweizerischen Volksbank:

- Nrn. 149884 und 149886 von nom. je Fr. 250.—;
 - Nrn. 299071/72 von nom. je Fr. 500.—;
 - Nrn. 276358/59 von nom. je Fr. 500.—;
- alle mit Coupons Nr. 14 und ff,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (655^a)

Bern, den 16. Dezember 1959.

Der Gerichtspräsident III; Hilfiger.

Es werden vermisst: Stammaktien der Volksbank Interlaken AG. in Lik., Interlaken, Nrn. 619/21, 1103/4, 1155/6, 1299/1301, 1306/7, 1591, 1354/5, 1682/3, 2013, 2078 und 2204, zu nom. Fr. 170.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (653^a)

Interlaken, 11. Dezember 1959.

Der Gerichtspräsident I; Zollinger.

Es wird vermisst: 4%-Obligation der Handelsbank Luzern A.G., Nr. 675, Fr. 1000.—, ohne Coupons, lautend auf Frau Bertha Zingg, Gründen, Schönengrund.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (657^a)

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Ronca.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die folgenden Grundpfandtitel werden kraftlos erklärt:

- Pfandobligation von Fr. 5000, eingeschrieben am 28. Januar 1911, Belp Grundbuchbelege Band 2, fol. 387, zugunsten von Fräulein Hedwig Steck;
- Schuldbrief I von Fr. 3000, vom 1. März 1957, Belege Serie II, Nr. 6813 E, zugunsten der Geschwister Margaretha, Eduard und Hedwig Steck;
- Schuldbrief II von Fr. 3000, vom 1. März 1957, Belege Serie II, Nr. 6813 E, zugunsten der Geschwister Margaretha, Eduard und Hedwig Steck;

alle drei Titel lastend auf Belp Grundbuchblatt Nr. 1043 der Geschwister Margaretha, Eduard und Hedwig Steck, wohnhaft im Eichholz, Belp. (656)

Belp, den 15. Dezember 1959.

Der Gerichtspräsident von Belp: Haudenschild.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragungen vor Jahresende und die Arbeitszeit**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

24. Dezember, nachmittags, bis 27. Dezember 1959,

31. Dezember 1959, nachmittags, bis 3. Januar 1960.

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,
Bern, Monbijoustrasse 8, Telefon 2 78 64.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période de fêtes:

24 décembre, après-midi, au 27 décembre 1959,

31 décembre 1959, après-midi, au 3 janvier 1960.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les déposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,
Berne, Monbijoustrasse 8, téléphone 2 78 64.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Glarus — Glaris — Glarona

14. Dezember 1959. Vermögensverwaltung usw.

Ala GmbH., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1996). Als weiterer Geschäftsführer wurde ernannt: Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Geschäftsführer.

14. Dezember 1959. Vermögensverwaltung.

Dores Investment GmbH., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1996). Als weiterer Geschäftsführer wurde ernannt: Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Geschäftsführer.

15. Dezember 1959.

Chemetstahl A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1959, Seite 2839). Nachdem die kantonale Wehrsteuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

15. Dezember 1959.

Holdingskontor Aktiengesellschaft in Liquidation, in Schwanden, Verwaltung von Beteiligungen an fremden Unternehmungen, direkte Beteiligung an solchen sowie Durchführung von finanziellen Transaktionen jeder Art (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 733). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung in Bern und die kantonale Wehrsteuerverwaltung in Glarus der Löschung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

15. Dezember 1959. Beteiligungen.

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie, in Glarus, Beteiligung als Holdinggesellschaft bei Unternehmungen der Textil-Industrie im In- und Auslande (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3358). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. René Bracher, von und in Zürich, und Eric von Schulthess, von Zürich, in Au-Wädenswil. Der Verwaltungsrat konstituiert sich nun wie folgt: Dr. René Bracher, Präsident (neu), Georg Sulzer, Vizepräsident (bisher einziger Verwaltungsrat), und Eric von Schulthess, Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Olten-Gösgen**

15. Dezember 1959. Immobilien.

Finbox A.G., in Olten, Kartonagen (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, Seite 3343). Laut öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 12. Dezember 1959 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Imulag A.G. Trimbach. Sie hat ihren Sitz nach Trimbach ver-

legt. Die Gesellschaft bezweckt nun die Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Wohnhäusern und Fabrikgebäuden. Domizil: Ziegelstrasse, bei der Firma Georg Rentsch Söhne.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Dezember 1959.

Kinderkrippe Riehen, in Riehen, Verein (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 89). Die Unterschriften von Ernst Linder und Robert Kirchofer sind erloschen. Unterschrift zu zweien führen neu: Dr. Georges Ott, von Basel, als Präsident, und Dr. Martin Trottmann, von Rottenschwil, als Kassier, beide in Riehen. Der Kassier zeichnet nur mit dem Präsidenten. Neues Domizil: In den Neumatten 36.

12. Dezember 1959.

Finanz-Zeitung A.G. (Journal Financier S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3299). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Max Beck ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Max Oberholzer führt als einziger Verwaltungsrat weiterhin Einzelunterschrift.

12. Dezember 1959. Vermögenswerte usw.

Solidago A.G., in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 41). Prokura wurde erteilt an Gottlieb Brügger, von Zürich, in Birmensdorf, und Walter Böniger, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Elisabethenanlage 7.

12. Dezember 1959. Armierungen.

Jakob Wellinger, in Basel, Armierungen (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). Diese Einzelfirma wird, nachdem der Inhaber nochmals unter der Firma «Jak. Wellinger» eingetragen wurde, gelöscht.

12. Dezember 1959. Armierungen.

Jak. Wellinger, in Basel, Armierungen (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1959, Seite 2010). Neues Domizil: Rappoltshof 1.

12. Dezember 1959. Kleinwerkzeuge.

Ida Bartocha, in Riehen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Ida Bartocha-Hitz, in Gütertrennung lebend mit Franz Bartocha, von Basel, in Riehen. Der Ehemann hat zugestimmt. Handel mit Kleinwerkzeugen aller Art. Kohlistieg 54.

12. Dezember 1959. Bureauartikel usw.

Bureau A.G. (Bureau S.A.), in Basel, Fabrikation von Bureauartikeln usw. (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 733). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

12. Dezember 1959. Apparate für die chemische Industrie.

Synthesia G.m.b.H., in Basel, Bau von Apparaten für die chemische Industrie usw. (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1959, Seite 152). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

12. Dezember 1959.

Plastic-Holding S.A. (Plastic-Holding A.G.) (Plastic-Holding Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Dezember 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, insbesondere an solchen der Kunststoff-Branche, sowie die Durchführung der damit in Zusammenhang stehenden Finanzgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 96.000, eingeteilt in 960 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus drei oder mehr Mitgliedern gehören an: Hugues Jéquier, von Fleurler, in La Lance, Gemeinde Concise, als Präsident; Louis de Montmolin, von Neuenburg, in Colombier (Neuenburg); Felix Prat, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Elly Rubin-Scholer, von und in Thun; Dr. Attilio Torricelli, von Lugano, in Liestal, als Sekretär, und Jürg Weber, von Olten, in Luzern. Der Präsident und der Sekretär führen Einzelunterschrift, die übrigen Verwaltungsräte zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschengraben 7.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

15. Dezember 1959. Chemische Produkte usw.

Geigy-Werke Schweizerhalle A.G. (Usines Geigy Schweizerhalle S.A.), in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1959, Seite 1068). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1959 wurde das Grundkapital von Fr. 10 000 000 durch Ausgabe von 10 000 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 20 000 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 9000 Namenaktien zu Fr. 100 und 19 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. Dezember 1959. Elektrische Apparate.

Hans Schärfer, in Neuhausen am Rheinflall, Vertrieb elektrischer Apparate (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2100). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Dezember 1959.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft (Fabrique d'Orfèvrerie Jezler & Cie. Société Anonyme) (Jezler Manufacturing Company, Silversmiths Limited), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1344). Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Dieter Villingen-Schaeffe, von Winterthur, in Schaffhausen.

14. Dezember 1959. Milch.

Gehr. Rüegg, in Schaffhausen, Milchhandlung (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1953, Seite 2872). Neues Geschäftslokal: Römerstieg 2; Verkauflokal: Klausweg 80.

14. Dezember 1959.

Milchproduzenten-Genossenschaft Beggingen, in Beggingen (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1954, Seite 2963). Aus dem Vorstand ist Gottfried Schüdel-Blum, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Emil Werner, von und in Beggingen, ist nun Präsident des Vorstandes und führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

14. Dezember 1959. Gärtnerei.

Hans Käser-Müller, in Schaffhausen, Gärtnerei, Blumen- und Gartenbaugeschäft (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1596). Durch Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 25. November 1959 ist über die Firma der Konkurs eröffnet worden.

14. Dezember 1959. Metzgerei usw.

Jakob Peter, in Schaffhausen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 498). Der Firmainhaber Jakob Peter ist nur Bürger von Hofstetten (Zürich).

16. Dezember 1959.

Immobilien A.G. «Zelghof», Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Dezember 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, einschliesslich der Durchführung von Finanzierungs- und Beteiligungs-Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Grundbuch Neuhausen am Rheinflall Nr. 569, an der Poststrasse 43, und Rheinflallstrasse 1, zum Preise von Fr. 925 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Max Peyer, von Schleithem, in Schaffhausen. Domizil: Poststrasse 43.

St. Gallen — St-Gall — San Gatto

12. Dezember 1959.

Pro Curä A.G. Revisions- und Treuhandgesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1715). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1959 wurde der Zweck der Gesellschaft geändert in: Ausübung von Treuhand-, Revisions- und Kontrollfunktionen aller Art, allgemeine Wirtschafts-, Organisations- und Rechtsberatung, Vertretung Dritter und Uebernahme entsprechender Mandate. Die Gesellschaft tätigt keine Finanzgeschäfte, soweit sie nicht die Verwaltung eigenen Vermögens betreffen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Dezember 1959. Buchbinderei.

Werner Hachen AG., in St. Gallen, Betrieb einer Buchbinderei für Verlag und Industrie sowie Handel mit einschlägigen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 892). René Emanuel Galli ist am 30. Juni 1959 aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Prokura ist erloschen.

14. Dezember 1959.

Aussteuer-Vorsorge A.G., in St. Gallen, Abschluss und Verwaltung von Vorzahlungsverträgen für Aussteuerartikel (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2541). Neues Geschäftsdomizil: Lämmlisbrunnenstrasse Nr. 34.

14. Dezember 1959.

Ersparisanstalt Toggenburg A.-G. Zweigniederlassung in Rapperswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404), mit Hauptsitz in Lichtensteig. Die Prokura von Alfred Bösch ist erloschen.

14. Dezember 1959. Metzgerei.

Friedrich Link, in St. Gallen, Metzgerei (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 80). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Dezember 1959.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Thal-Rheineck und Umgebung, in Thal (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3332). Oscar Rhiner, Präsident, ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Walter Zwngli, von Nesslau, in Rheineck. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

14. Dezember 1959. Lebensversicherung. Clemens Jäger, in St. Gallen, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1954, Seite 2202). Einzelprokura wurde erteilt an Bernhard Huber, von Roggwil (Thurgau), in St. Gallen.

14. Dezember 1959. Hotel-Restaurant.

Frau F. Berchtold-Brauchli, in Rorschach, Hotel-Restaurant «Rorschacherhof» (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1952, Seite 2966). Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt, wo die Firmainhaberin nun wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Restaurants Klosterhof, Bankgasse 16.

14. Dezember 1959.

Zeughaus-Garage Stefan Brugger, in St. Gallen, Garagebetrieb und Autohandel (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3428). Der Firmainhaber hat seinen Wohnsitz nach Wittenbach verlegt.

14. Dezember 1959. Bettwaren.

J. Sieber, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Bettwaren (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1958, Seite 3176). Neues Geschäftslokal: Konkordiastrasse 30.

14. Dezember 1959. Waren aller Art.

Johann Schafflützel, in St. Gallen, Vertrieb von Waren aller Art (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1957, Seite 1713). Neues Geschäftslokal: Heimstrasse 7.

14. Dezember 1959. Kinderartikel.

Storchenhaus Eigenmann, in St. Gallen, Handel mit Kinderartikeln usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1956, Seite 36). Der Firmainhaber wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

14. Dezember 1959. Zimmerei usw.

Jul. Niedermann, in Au, mechanische Zimmerei und Parquetiergeschäft (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1950, Seite 2887). Der Bezirksgerichtspräsident von Unterthal hat durch Urteil vom 21. November 1959 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. Dezember 1959.

Jean Jöhri & Co. Industriebeteiligungen & Patentfinanzierungen, Kommanditgesellschaft, in Chur (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1959, Seite 5). Der bisherige Kommanditär Adolf Gottlieb Neeser ist jetzt unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine Kommandite von Fr. 15 000 ist erloschen. Der Kommanditär Alfred Götz-Baumann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 15 000 ist erloschen. Als neuer Kommanditär ist der Gesellschaft beigetreten: Paul A. Hui, von Neuhausen (Thurgau), in Wallisellen, mit einer Barkommandite von Fr. 15 000.

14 dicembre 1959. Importazioni, esportazioni, partecipazioni, costruzioni. Pallina S.A. (Pallina A.G.), in Cama. Mediante atto notarile 11 dicembre 1959 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima con statuti portanti la stessa data. La società ha per scopo l'effettuazione di operazioni di transito, importazioni ed esportazione di genere diversi; partecipazione sotto ogni forma ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari, tanto in Svizzera che all'estero ed in genere ogni attività avente carattere commerciale ed industriale in rapporto al ramo costruzione. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna,

interamente liberate. Le pubblicazioni verranno effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a sette membri, attualmente da uno solo nella persona di Giuseppe Monti, di August, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Domicilio: presso Carmen Censi, in Cama.

14. Dicembre 1959. Gärtnererei usw.

Walter Gätzi, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Walter Gätzi, von Quarten (St. Gallen), in Chur. Gärtnererei, Gartenbau- und -unterhalt, Baumpflege, Verkauf von Gemüse, Früchte, Blumen, Sämereien und Düngemittel. Tittwiesenstrasse 32.

14. Dicembre 1959. Hotel, Weinhandel, Garage.

F. Zollinger, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Fritz Zollinger-Oeschger, von Uster, in Arosa. Betrieb des Hotel-Restaurants «Victoria» und Weinhandlung, Garage.

14. Dicembre 1959.

A.-G. Skilift Mura-Alpenrösl Kloster, in Klosters-Dorf (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1958, Seite 415). Walter Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Hoppeler, von Brugg (Aargau), in Klosters. Der Präsident Simon Marugg-Hitz ist jetzt in Chur wohnhaft. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. Dicembre 1959. Wirkwaren, Nylonspitzen.

Hasler & Co., in Frauenfeld, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Wirkwaren (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1164). Jetzige Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Wirkwaren und Nylonspitzen.

14. Dicembre 1959. Hotel.

Frau Rosa Tschudi, in Kreuzlingen. Firmainhaberin ist Rosa Tschudi, von Glarus, in Kreuzlingen. Betrieb des Hotels Plaza. Löwenstrasse 23.

14. Dicembre 1959. Maurergeschäft usw.

Emil Höchner, in Bürglen, Maurergeschäft, Kunststeinfabrikation (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1938, Seite 2525). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

14. Dicembre 1959. Baugeschäft.

Emil Höchner, in Bürglen. Firmainhaber ist Emil Höchner-Brunnenmeister, von Rheineck (St. Gallen), in Bürglen. Baugeschäft. Breitstrasse.

14. Dicembre 1959. Hotel.

Robert Achermann-Fäh, in Arbon, Betrieb des Hotels Baer (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 892). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Dicembre 1959. Hotel.

W. Schälli, in Arbon. Firmainhaber ist Wilhelm Schälli-Hossle, von Giswil (Obwalden), in Arbon. Er hat seiner Gattin Cäcilia Schälli-Hossle, von Giswil (Obwalden), in Arbon, Einzelprokura erteilt. Betrieb des Hotels Baer. Bahnhofstrasse 47.

14. Dicembre 1959.

Konsumverein Arbon & Umgebung, in Arbon (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1956, Seite 3323). An Stelle von Hans Brumann ist Kurt Graf, von Rebstein (St. Gallen), in Arbon, als neuer Präsident der Betriebskommission gewählt worden. Er und der Vizepräsident der Betriebskommission sowie der Präsident und der Aktuar des Verwaltungsrats führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Brumann ist erloschen.

14. Dicembre 1959.

Elektra Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1956, Seite 2735). Die Unterschriften von Ernst Straub und Justus Hausmann sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Erwin Wüthrich, von Trub, in Steinebrunn-Egnach, gewählt, und als neuer Vizepräsident Wilhelm Kauderer, von Marthalen, in Olmishausen-Egnach. Sie zeichnen je kollektiv mit dem Aktuar/Kassier.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

10 dicembre 1959. Immobili.

Angido S.A., in Airolo. Sotto tale denominazione, con atto pubblico e statuti dell'8 dicembre 1959, è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare a società similari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è gerita da un consiglio di amministrazione composto da uno a 5 membri, attualmente da un amministratore unico Dr. Orazio Dotta di Severo, da ed in Airolo, il quale impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito: presso Dr. Orazio Dotta.

Ufficio di Locarno

4 dicembre 1959. Manufatti di ogni genere.

Varini & Co., in Muraltio, società in accomandita, importazione ed esportazione di manufatti di ogni genere, ecc. (FUSC. del 14 novembre 1956, N° 268, pagina 2877). La ditta è sciolta a datare dal 4 dicembre 1959. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

15 dicembre 1959. Costruzioni.

Dal Pra Mario, in Ascona. Titolare è Mario Dal Pra fu Francesco, d'Italia, in Ascona. Impresa costruzioni.

Ufficio di Lugano

14 dicembre 1959. Articoli in resine termoplastici.

Plastex di Alberto Greco, a Lugano. Titolare è Alberto Greco fu Andrea, da e in Lugano. Fabbricazione di articoli in resine termoplastici. Via Serafino Balestra. 21.

15 dicembre 1959. Calzature.

Andrea Greco S.A., in Lugano, commercio calzature ed affini (FUSC. del 10 luglio 1958, N° 158, pagina 1884). Giovanni Klinger, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, e il suo diritto alla firma è estinto.

15 dicembre 1959.

Cassa rurale di Rovio, a Rovio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa. Gli statuti sono in data 2 dicembre 1959. La società ha lo scopo di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari; di costituire, a loro profitto, un capitale indivisibile; di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantaggiose di tasso e di sicurezza, sia in depositi su libretti di risparmio o su conto corrente, sia in

obbligazioni che in qualsiasi altra forma legale. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società, inoltre si impegnano ad effettuare se necessario; versamenti supplementari illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di 100 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione è composta da 4 membri. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario vincola legalmente la società. Presidente è Stefano Mazzetti, da Rovio; vice-presidente: Rito Bianchi, da Stabio; segretario: Luciano Tantardini, da Arogno; tutti in Rovio.

15 dicembre 1959.

Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne), a Lugano, società anonima (FUSC. del 20 aprile 1959, N° 89, pagina 1117). Pierino Ossola già procuratore è promosso vice-direttore; Raoul Beretta fu Cornelio, da Arogno, in Lugano, e Arnoldo Gianola di Domenico, da Muzzano, in Agno, sono nominati procuratori. Vincolano la società con la loro firma collettiva a due con altri già iscritti. La firma del procuratore Mario Ghiringhelli è estinta.

Distretto di Mendrisio

14 dicembre 1959. Forniture per medici e ospedali.

Raffaele Caldelari, in Ligornetto, forniture per medici e ospedali (FUSC. del 13 ottobre 1949, N° 240, pagina 2655). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova società in nome collettivo «Caldelari Raffaele e figli», in Ligornetto.

14 dicembre 1959. Forniture per medici e ospedali.

Caldelari Raffaele e figli, in Ligornetto. Raffaele Caldelari fu Fedele, da ed in Ligornetto; Raffaella e Roberto Caldelari di Raffaele, entrambi da ed in Ligornetto, hanno costituito, a partire dall'iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Raffaele Caldelari», ora cancellata. La società è impegnata dalla firma individuale del socio Raffaele Caldelari e collettiva a due dei soci Raffaella e Roberto Caldelari. Forniture per medici e ospedali.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

2 décembre 1959.

Société Electrique des Forces de l'Aubonne, à Aubonne, société anonyme (FOSC. du 16 janvier 1957, N° 12, page 153). Le conseil d'administration est composé de: président: Emile Bujard, de Riex et Lutry, à Aubonne (déjà inscrit); vice-président: Wilhelm Streit, d'Englisberg (Berne); à Aubonne (nouveau); membres: Louis Magnenat, de Vaulion, à Aubonne (déjà inscrit); Alfred Oulevay, de Bavois, à Morges (déjà inscrit); Louis Guisan, de Mézières (VD), à Lausanne (déjà inscrit); Armand Guthiod, de Bougy-Villars, à Bière (nouveau); Pierre Estoppey, de Trey, à Aubonne (nouveau). A été désigné comme secrétaire: Charles Maillard, de Chesalles-sur-Oron, à Aubonne, qui ne fait pas partie du conseil d'administration. Marcel Cloux, Emile Sonny, et Jean Dubois ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs de Louis Magnenat sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire et par la signature individuelle du directeur-chef d'exploitation.

Bureau de Cossonay

11 décembre 1959.

Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz (FOSC. du 25 septembre 1957, N° 224, page 2538). Eugène de Coulon, président du conseil d'administration, et Marcel Pilet-Golaz, administrateur, sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. Rodolphe Stadler (précédemment vice-président du conseil) est nommé président du conseil d'administration. Emmanuel Failletaz (précédemment administrateur) est nommé vice-président. Jean-Louis de Coulon, de Neuchâtel et Ecclépens, à Pully, directeur, est nommé administrateur; il reste directeur. Le président, le vice-président et l'administrateur engagent la société par leur signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

14 décembre 1959. Immeubles.

S. I. La Petite Cure A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 juillet 1957, page 1816). Les administrateurs Jean Cavin et Bernard Hofstetter sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Castelier, de et à Lausanne. Le bureau est transféré à l'Avenue Florimont 1 (chez Gerimmob S.A.).

14 décembre 1959. Immeubles.

S. I. La Petite Cure B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 juillet 1957, page 1816). Les administrateurs Jean Cavin et Bernard Hofstetter sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Castelier, de et à Lausanne. Le bureau est transféré à l'Avenue Florimont 1 (chez Gerimmob S.A.).

14 décembre 1959.

Société Immobilière «Le Corindon», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1952, page 707). L'administrateur Jean Ramuz est décédé; l'administrateur Jean-Jacques Léderrey est démissionnaire; leurs signatures sont radiées. Conseil: Gérard-Frank Dessert (inscrit), président; Gilbert Mamie, de Bonfol et Lausanne, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la rue de Bourg 10 (chez Gilbert Mamie).

14 décembre 1959. Isolations, etc.

Meynadier & Cie, Société Anonyme, succursale à Lausanne, isolations, etc. (FOSC. du 18 juin 1959, page 1731), avec siège principal à Zurich. Hermann Meynadier, jusqu'ici président, est seul administrateur et directeur, avec signature individuelle. Son domicile actuel est Kilchberg (Zurich).

14 décembre 1959. Ferblanterie, couverture, etc.

Virgile Bertoncini en liquidation concordataire, à Lausanne, ferblanterie, couverture et appareillage (FOSC. du 7 octobre 1957, page 2637). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

14 décembre 1959. Articles divers, objets d'art, etc.

Willy A. Boos, à Lausanne, marchand-tailleur, textiles, courtage de marchandises et articles de toutes natures, etc. (FOSC. du 8 mars 1948, page 685). Le titulaire est allié Gnaegi. Le genre de commerce est modifié comme suit: Achat, vente, représentation, commission, importation, exportation et courtage de marchandises et articles de toutes natures, manufacturés ou non, objets d'art et de décoration intérieure, anciens et modernes.

14 décembre 1959.

Sondages Injections Forages S.A. S.I.F., à Lausanne (FOSC. du 28 octobre 1959, page 2957). Est nommé administrateur avec signature collective à deux Henri Fontannaz, de Dailens, à Onex (Genève).

14 décembre 1959. Matériel tubulaire.

Tubul S.A., à Lausanne, matériel tubulaire (FOSC. du 4 novembre 1959, page 3022). Est nommé administrateur avec signature collective à deux Henri Fontannaz, de Dailens, à Onex (Genève).

14 décembre 1959. Caoutchouc, matières isolantes.

Beek Frères S.A., à Lausanne, caoutchouc et matières isolantes (FOSC. du 23 décembre 1957, page 3359). L'administrateur Emile Beck, président, est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean Beck (inscrit), président; Georgette Beck, actuellement d'Oron-la-Ville (précédemment inscrite comme fondée de pouvoirs); Christian Allenbach (inscrit), secrétaire et vice-président; Robert Buscaglia (inscrit). La procuration de Georgette Beck est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux de Jean Beck ou Robert Buscaglia avec Georgette Beck ou Christian Allenbach. Walter Rechsteiner, directeur (inscrit), signe collectivement avec un administrateur.

14 décembre 1959. Appareils scientifiques et techniques.

Ravussin et Viredaz, à Lausanne. Pierre Ravussin, de Baulmes, à Lausanne, et Michel Viredaz, de Crissier (Vaud) et des Eaux-Vives (Genève), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 14 décembre 1959. Importation, exportation et représentation d'appareils scientifiques et techniques. Avenue de France 27.

14 décembre 1959. Immeubles.

S. I. Jasmine S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 2 décembre 1959, page 3303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1959, la société a modifié son but comme il suit: l'achat, la construction, la transformation; la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra pour le prix de 24 780 fr. une parcelle de 590 ca, sise à Pully, en bordure de l'Avenue des Peupliers, à détacher du bienfonds 1827, feuille 59 du plan cadastral de Pully, et payera à un tiers la somme de 16 520 fr. pour la cession à la société de ses droits et obligations découlant pour le précité d'un pacte d'emption qu'il a signé avec le vendeur le 27 juin 1959. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 décembre 1959. Boulangerie, pâtisserie.

H. Rosset, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 3 septembre 1957, page 2332). La faillite étant clôturée, cette raison est radiée.

14 décembre 1959. Bar à café, tea-room, etc.

Mme O. Germain, à Lausanne. Chef de la maison: Olga Germain née Schoch, veuve de René Germain, de Ste-Croix, à Lausanne. Exploitation d'un bar à café, tea-room, glacier, à l'enseigne «Le Rio». Rue Langallerie 1.

14 décembre 1959. Immeubles.

S. I. dn Chemin Vert B, à Prilly, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 avril 1954, page 1062). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la société à Vevey (FOSC. du 4 décembre 1959, page 3339).

Bureau de Payerne

14 décembre 1959.

Caisse de crédit mutuel de Sassel, à Sassel, société coopérative (FOSC. du 21 mai 1957, page 1396). Georges Krebs, de Niederwichtach (Berne), à Sassel, a été nommé président du comité de direction en remplacement de Gilbert Durussel, décédé. La société est engagée par la signature collective à deux du président Georges Krebs, du vice-président Octave Cosandey (inscrit) et du secrétaire Norbert Savary (inscrit).

Bureau de Vevey

14 décembre 1959. Instituts de jeunes gens.

Karl Gademann, à Glion, commune de Montreux-Planches, instituts de jeunes gens «Monte Rosa» et «Chillon Collège» (FOSC. du 16 août 1955, page 2108). Le titulaire, qui habite actuellement à Territet, commune de Montreux-Planches, a transféré son domicile commercial à Territet, commune de Montreux-Planches, rue de Chillon 3. La fondée de procuration Lilli Gademann-Bircher a aussi transféré son domicile à Territet, commune de Montreux-Planches.

14 décembre 1959. Aliments diététiques.

Alex. Rochat, à Sonzier, commune de Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Alexandre Albert Rochat allié Cherpillod, de l'Abbaye (Vaud), à Sonzier, commune de Montreux-Châtelard. Commerce d'aliments diététiques. Sonzier (office postal de Chermignol).

14 décembre 1959.

Société de Gestion EVGE, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1956, page 1630). L'administrateur Frédéric Savary, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Est nommé administrateur avec signature collective à deux: Marc Paschoud, de Lutry, à Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoir; sa procuration est éteinte.

14 décembre 1959. Confection pour hommes, articles textiles.

H. Petrei, à Montreux-Châtelard, confection pour hommes, articles textiles (FOSC. du 18 novembre 1952, page 2812). Nouvelle adresse: Coteau de Belmont 8.

Bureau d'Yverdon

14 décembre 1959.

Société du battoir de Cronay, à Cronay, société coopérative (FOSC. du 26 août 1947, page 2465). Charles Pittet, de et à Cronay (déjà inscrit comme caissier), a été désigné comme président; Ernest Duruz a été nommé secrétaire, et Georges Pittet, caissier, les deux de et à Cronay. Léon Viquerat et Eugène Viquerat, décédés, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président avec le secrétaire ou le caissier.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

14 décembre 1959.

Librairie de Crans, Lucie Rey, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon. La titulaire de cette maison est Lucie Rey, fille de Jules, de Chermignon, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon. Librairie, papeterie, tabacs.

14 décembre 1959. Photographie.

Charles Berlincourt, à Sierre, photographie (FOSC. du 15 février 1940, N° 88, page 299). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de St-Maurice

15 décembre 1959. Aiguilles pour pick-up.

Sauthier et Cie, DIAMIX, à Martigny-Ville, aiguilles pour pick-up, société en nom collectif (FOSC. du 29 octobre 1959, page 2967). La société est dissoute depuis le 9 décembre 1959. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 décembre 1959. Pharmacie.

Louis-Pierre Meichtry, à Bagnes, pharmacie (FOSC. du 22 juillet 1958, page 1994). Le titulaire Louis-Pierre Meichtry et son épouse Marie-Françoise née Piller sont contractuellement séparés de biens.

15 décembre 1959. Commerce de bois.

Rémy Marelay, à Monthey, commerce de bois (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2433). La succession du titulaire, décédé, a été officiellement liquidée selon décision du juge-instructeur de Monthey du 20 juin 1959. La raison est radiée d'office.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

14 décembre 1959. Horlogerie, mécanique de précision.

Cylindre S.A., au Locle, fabrication d'assortiments cylindres, décolletage de pièces détachées d'horlogerie et de mécanique de précision (FOSC. du 20 mars 1952, N° 67, page 761). Le conseil d'administration est actuellement composé de Paul Castella, président et administrateur-délégué (déjà inscrit comme membre); Gustave Leroy, vice-président; Werner Baumann, secrétaire et directeur; René Leroy, Charles-Ferdinand Perret (tous déjà inscrits); Paul Castella est en outre directeur général. Le D^r Bernard Jacot et Edgar Glauser ont démissionné et les pouvoirs du premier nommé sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Paul Castella et par la signature collective à deux de Werner Baumann et René Leroy.

14 décembre 1959. Produits métallurgiques, mécaniques et électriques.

Dixi S.A., au Locle, fabrication, achat et vente de tous produits métallurgiques, mécaniques et électriques, ainsi que les accessoires s'y rapportant (FOSC. du 26 février 1958, N° 47, page 571). Le conseil d'administration est actuellement composé de Paul Castella, président et administrateur-délégué (déjà inscrit comme membre); René Leroy, secrétaire et directeur (déjà inscrit), et Werner Baumann (déjà inscrit). Paul Castella est en outre directeur général. Les administrateurs Edgar Glauser, André Glauser et D^r Bernard Jacot ont démissionné et les pouvoirs du premier nommé sont éteints. La procuration conférée à James Junod est éteinte. La société sera désormais engagée par la signature individuelle de Paul Castella et par la signature collective à deux de René Leroy (déjà inscrit) avec celles des fondés de pouvoirs déjà inscrits.

14 décembre 1959. Immeubles, etc.

Dixim S.A., au Locle, acquisition d'immeubles, construction d'usines et de maisons locatives (FOSC. du 22 janvier 1954, N° 17, page 195). Le conseil d'administration est actuellement composé de Paul Castella, président (déjà inscrit comme secrétaire-caissier); René Leroy, vice-président (déjà inscrit), et Werner Baumann, secrétaire (déjà inscrit comme membre). Edgar Glauser, André Glauser et D^r Bernard Jacot ont démissionné et leurs pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Paul Castella et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

Genève — Genève — Ginevra

15 décembre 1959. Opérations commerciales, etc.

Sevetex S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 14 décembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations commerciales et financières ainsi que l'importation et l'exportation dans les domaines de la confection, du vêtement et du tissu. La société peut prendre des participations à toutes entreprises commerciales ou industrielles poursuivant un but analogue. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Marius Lachat, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 22, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Représentations S.A.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Extension du champ d'application

de la convention collective de travail des hôtels et cafés-restaurants de Lausanne

Par arrêté du 28 septembre 1959, approuvé par le Conseil fédéral le 10 novembre 1959, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

L'arrêté susmentionné est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 18 décembre 1959. Il a effet jusqu'au 31 décembre 1963.

Lausanne, le 12 décembre 1959.

(AA. 304)

Département de l'agriculture, de l'industrie
et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service.

Sotesco S.A., Chiasso

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 C. O.

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 settembre 1959 ha deliberato lo scioglimento e la liquidazione della società. Liquidatore unico è stato nominato Pervangher Giuseppe, fu Paolo, piazza Cioccaro 2, Lugano.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro e non oltre il 30 gennaio 1960.

(AA. 305^a)

Lugano, 16 dicembre 1959.

Il liquidatore: G. Pervangher.

Banca del Ceresio, Lugano

Bilancio al 30 settembre 1959

Attivo		Bilancio al 30 settembre 1959		Passivo	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa e conto chèques postali	515 905	73	Debiti a vista presso banche	64 584	21
Crediti a vista presso banche	2 923 799	97	Conti chèques e conti creditori a vista	3 396 477	69
Riporti e anticipazioni a breve termine	58 850	—	Conti creditori a termine	34 861	—
Conti correnti debitori senza copertura	59 746	25	Altre poste del passivo	72 144	84
Conti correnti debitori con copertura	1 427 287	83	Capitale azioni	2 000 000	—
Titoli e partecipazioni permanenti	628 864	—	Riserva	20 000	—
Altre poste dell'attivo (mobili)	1	—	Riporto a nuovo	26 387	04
Avalli e cauzioni: Fr. 259 076.65			Avalli e cauzioni: Fr. 259 076.65		
	5 614 454	78		5 614 454	78
Dare		Conto profitti e perdite al 30 settembre 1959		Avere	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Interessi passivi	1 118	75	Interessi attivi	82 692	91
Provvigioni	5 829	59	Provvigioni	312 406	62
Organi della banca e personale	216 370	55	Provento del portafoglio cambiario	30 473	26
Spese generali e spese d'ufficio	100 565	59	Provento del portafoglio titoli	13 785	01
Imposte e tasse	49 086	28			
Ammortamenti e accantonamenti	20 000	—			
Utile netto dell'esercizio 1958/59	46 387	04			
	439 357	80		439 357	80

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Guatemala

Zölle

(Vgl. SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959)

Mit Dekret vom 21. November 1959 hat die guatemalteckische Regierung die Zollansätze einer ganzen Reihe von Positionen um 20% erhöht.

Betroffen wurden u. a. folgende, die Schweiz interessierende Produkte:

Zollposition	Abgekürzte Warenbezeichnung
013 - 09 - 02	Suppen, Extrakte usw. aus Knochen, Knochenmark oder Fleisch aller Art
024 - 01 - 00	Käse aller Art
071 - 03 - 00	Kaffeeextrakte
073 - 01 - 01/2	Schokolade in Bonbons oder Tafeln usw.
552 - 01	Parfümeriewaren, Schönheits- und Zahnputzmittel, andere Toilettenpräparate, ausser Seifen
552 - 02	Seifen- und Reinigungsmittel
599 - 01	Synthetische Kunststoffe
599 - 03 - 01	Stärke und Stärkemehl, nicht zum Konsum
651 - 03 - 00 - 02	Baumwollgarne, roh
651 - 04 - 00 - 02 und 05	Baumwollgarne, gebleicht, gefärbt oder mercerisiert
651 - 01 - 01 und 02	Baumwollgewebe, roh
652 - 02 - 01/06	Baumwollgewebe, andere als rohe
652 - 02 - 01/06	
incl. 04-01/02	
05-01/04	
06-01/03	
653 - 01 - 01/03	Seldengewebe
653 - 02 - 01/03	Wollgewebe
653 - 03 - 01/05	Gewebe aus Flachs, Hanf, Ramie
653 - 05 - 01/06	
incl. 02-01/02	
03-01/06	
05-01/02	Gewebe aus künstlichen oder synthetischen Fasern und Glasfäden
06-01	
06-09	
654 - 01 - 01/02	Tüll, Spitzen und Spitzenstoffe aus beliebigen Fasern
incl. 01 - 01/04	
02 - 01/03	
654 - 03 - 01/05	Bänder, Posamente aller Art usw.
654 - 04 - 01/05	Gewebe, Tüll, Spitzen, Bänder, Samt usw., bestickt im Stück, in Streifen oder beliebigen andern Formen usw.
656 - 04 - 01/04	Bettwäsche, Tischwäsche, Handtücher usw.
incl. 01 - 01/04	
02 - 01/07	
03 - 01/03	
672 - 02 - 00	Edel- und Halbedelsteine usw.
672 - 03 - 00	Perlen
673 - 01 - 00	Juwelierwaren aus Gold, Silber und Platin usw.
673 - 02 - 00	Unechte Schmuckwaren, auch vergoldet, versilbert usw.
721 - 04 - 01 und 04/05	Radio- und Televisionsempfänger
721 - 04 - 02	Radio- und Televisionslampen und -Röhren
721 - 12 - 02	Elektr. Haushaltsmaschinen zum Waschen, Trocknen, Bügeln
841 - 02 - 01/06	Unterkleidung und Nachtwäsche aus Wirkstoffen
841 - 03 - 01/06	Oberkleidung aus Wirkstoffen
841 - 04 - 01/06	
incl. 05-01	Unterkleidung und Wäsche, andere als aus Wirkstoffen
05-09	
841 - 05 - 01/07	Oberkleidung, andere als aus Wirkstoffen
841 - 19 - 04-01/04 und 09	Taschentücher aus Spinnstoffen aller Art
841 - 19 - 05-01/02 und 09	Schale, Halstücher, Kopftücher, Schärpen usw. aus Spinnstoffen aller Art
864 - 01 - 01-01/02	Taschen- und Armbanduhren usw., aus gewöhnlichem oder Edelmetall
864 - 01 - 02	Gehäuse zu Taschen- und Armbanduhren
864 - 01 - 03	Uhrwerke
864 - 02 - 01	Turm- und Gebäudeuhren
864 - 02 - 02	Wand- und Standuhren
864 - 02 - 03	Tischuhren, Wecker usw.
891 - 01 - 01	Plattenspieler
891 - 01 - 03	Tonaufnahmegeräte
892 - 09 - 02 - 01	Photographien, Lithographien usw.

Diese Zollerhöhung trat am 24. November 1959 in Kraft. Waren die vor dem 25. November 1959 versandt wurden, werden, gegen entsprechenden Nachweis, zu den alten Ansätzen verzollt.

Auf schriftliche Anfrage hin erteilt die Handelsabteilung E. V. D., Bern, nähere Auskunft über die betroffenen Waren. Wenn möglich ist die guatemalteckische Zollposition anzugeben. 295. 18. 12. 59.

Guatemala

Droits d'entrée

(Cf. FOSC. N° 22 du 29 janvier 1959)

Par décret du 21 novembre 1959 le gouvernement guatémaltèque a relevé de 20% les taux des droits applicables à toute une série de rubriques.

Parmi les produits intéressant la Suisse il y a lieu de mentionner les suivants:

N° du tarif	Désignation abrégée
013 - 09 - 02	Soupes, extraits, etc. d'os, de moelle ou de viande de toute sorte
024 - 01 - 00	Fromages de toute sorte
071 - 03 - 00	Extraits de café
073 - 01 - 01/2	Chocolat en bonbons ou plaques, etc.
552 - 01	Articles de parfumerie, produits de beauté, dentifrices, autres préparations pour la toilette (savons exceptés)
552 - 02	Savons et produits de nettoyage
599 - 01	Matières artificielles synthétiques
599 - 03 - 01	Amidons et féculés, en poudre ou non, non destinés à la consommation
651 - 03 - 00 - 02 et 05	Fils de coton, écrus
651 - 04 - 00 - 02 et 07	Fils de coton, blanchis, teints ou mercerisés
652 - 01 - 01 et 02 - 01/06	Tissus de coton, écrus
652 - 02 - 01/06	
y compris 04-01/02	
05-01/04	Tissus de coton, autres qu'écrus
06-01/03	
653 - 01 - 01/03	Tissus de soie
653 - 02 - 01/03	Tissus de laine
653 - 03 - 01/05	Tissus de lin, de chanvre et de ramie
653 - 05 - 01/06	
y compris 02-01/02	
03-01/06	Tissus de fibres artificielles ou synthétiques
05-01/02	ou de fils de verre
06-01	
06-09	
654 - 01 - 01/02	
y compris 01 - 01/04	
02 - 01/03	Tulle, dentelles et tissus-dentelles de fibres quelconques
654 - 03 - 01/05	Rubans, passementerie de toute sorte, etc.
654 - 04 - 01/05	Tissus, tulle, dentelles, rubans, velours, etc., brodés, en pièces, en bandes ou sous toute autre forme
656 - 04 - 01/04	
y compris 01 - 01/04	
02 - 01/07	Linge de lit et de table, serviettes, etc.
03 - 01/03	
672 - 02 - 00	Pierres précieuses, pierres fines, etc.
672 - 03 - 00	Perles
673 - 01 - 00	Bijouterie en or, en argent et en platine, etc.
673 - 02 - 00	Bijouterie de fantaisie, même dorée, argentée, etc.
721 - 04 - 01	Appareils récepteurs de radio et de télévision
et 04/05	
721 - 04 - 02	Lampes et tubes de radio et de télévision
721 - 12 - 02	Appareils de ménage électriques pour la lessive, le séchage, le repassage
841 - 02 - 01/06	Sous-vêtements et vêtements de nuit en bonneterie
841 - 03 - 01/06	Vêtements de dessus en bonneterie
841 - 04 - 01/06	
y compris 05-01	Sous-vêtements et linge, autres que bonneterie
05-09	
841 - 05 - 01/07	Vêtements de dessus, autres que bonneterie
841 - 19 - 04 - 01/04 et 09	Mouchoirs en textiles de toute sorte
841 - 19 - 05 - 01/02 et 09	Châles, foulards, fichus, écharpes, etc. en textiles de toute sorte
864 - 01 - 01 - 01/02	Montres de poche et montres-bracelets, etc., en métaux communs ou précieux
864 - 01 - 02	Boîtes pour montres de poche et montres-bracelets
864 - 01 - 03	Mouvements de montres
864 - 02 - 01	Horloges
864 - 02 - 03	Pendules
864 - 01 - 01	Pendulettes, réveils, etc.
891 - 01 - 01	Tourne-disques
891 - 01 - 03	Appareils enregistreurs de son
892 - 09 - 02 - 01	Photographies, lithographies, etc.

Cette augmentation des droits est entrée en vigueur le 24 novembre 1959. Les marchandises expédiées avant le 25 novembre 1959 seront admises au dédouanement aux anciens taux, contre justification.

La division du commerce du DEP à Berne fournit sur demande écrite des détails sur les marchandises touchées. Il y a lieu d'indiquer si possible le N° du tarif guatémaltèque. 295. 18. 12. 59.

Compañía Hispano-Americana de Electricidad S.A.

(in Liquidation)

4%-Kassenscheine, Ausgaben 1940 bis 1946

Verzeichnis der am 3. November 1959 in Luxemburg vor dem Notar Charles Joseph Michels zwecks Tilgung am 1. Januar 1960 ausgelosten Titel, nämlich

- St. 5200 Kassenscheine, Ausgabe 9. Dezember 1940
- St. 5473 Kassenscheine, Ausgabe 4. Oktober 1941
- St. 8666 Kassenscheine, Ausgabe 2. Oktober 1942
- St. 6117 Kassenscheine, Ausgabe 6. Oktober 1943
- St. 6500 Kassenscheine, Ausgabe 6. Oktober 1944
- St. 6933 Kassenscheine, Ausgabe 2. Oktober 1945
- St. 7428 Kassenscheine, Ausgabe 2. Oktober 1946

Ausgabe 9. Dezember 1940

Nmmder der Kassenscheine und Titel	Nummern der Kassenscheine und Titel	Nummern der Kassenscheine und Titel	Nummern der Kassenscheine und Titel
071 bis 080	20581 bis 590	40051 bis 060	64211 bis 220
121 130	931 940	351 360	371 380
411 420	21101 110	431 440	401 410
611 620	221 230	41831 840	411 420
1121 130	571 580	42351 360	571 580
131 140	691 700	481 490	581 590
191 200	22111 120	971 980	611 620
241 250	141 150	43021 030	731 740
541 550	241 250	061 070	761 770
601 610	821 830	091 100	831 840
851 860	23421 430	611 620	871 880
2371 380	991 24000	761 770	931 940
531 540	24321 330	801 810	65021 030
631 640	421 430	831 840	081 090
3471 480	25371 380	44051 060	161 170
551 560	441 450	821 830	311 320
651 660	551 560	891 900	461 470
661 670	861 870	911 920	621 630
4121 130	26001 010	45011 020	671 680
441 450	191 200	111 120	961 970
621 630	391 400	121 130	66101 110
741 750	411 420	391 400	171 180
5041 050	451 460	671 680	291 300
181 190	27241 250	731 740	301 310
201 210	311 320	971 980	751 760
301 310	501 510	46031 040	801 810
541 550	671 680	071 080	67191 200
591 600	28271 280	281 290	221 230
601 610	311 320	601 610	701 710
6071 080	791 800	761 770	68011 020
091 100	801 810	47351 360	181 190
051 510	911 920	501 510	261 270
7251 280	991 29000	48141 150	291 300
561 570	29241 250	741 750	301 310
631 640	351 360	781 790	491 500
701 710	381 390	991 49000	721 730
771 780	511 520	49141 150	801 810
781 790	691 700	271 280	861 870
8361 370	30041 050	511 520	69051 060
841 850	301 310	541 550	731 740
971 980	361 370	621 630	70101 110
9291 240	481 490	861 870	271 280
261 270	651 660	931 940	431 440
441 450	731 740	971 980	671 680
681 690	741 750	50091 100	781 790
711 720	31031 040	401 410	71011 020
721 730	071 080	801 810	421 430
821 830	091 100	52341 350	561 570
881 890	111 120	371 380	72301 310
951 960	371 380	681 690	581 590
10191 140	381 390	53011 020	73301 310
461 470	431 440	071 080	451 460
501 510	461 470	351 360	591 600
981 990	501 510	461 470	74311 340
11041 050	581 590	631 640	401 410
131 140	671 680	961 970	491 500
461 470	761 770	54071 080	661 670
881 890	821 830	131 140	811 820
901 910	32351 360	55111 120	911 920
12011 090	421 430	231 240	75041 050
401 410	461 470	631 640	131 140
13001 010	651 660	881 890	211 220
031 040	871 880	891 900	76511 520
421 430	961 970	961 970	751 760
681 690	971 980	56291 300	881 890
911 920	33001 010	741 750	77241 250
14141 150	101 110	57581 590	401 410
281 290	241 250	591 600	601 610
471 480	581 590	781 790	831 840
721 730	881 890	58001 010	861 870
831 840	891 900	241 250	78071 080
931 940	34041 050	261 270	081 090
15051 060	351 360	511 520	171 180
121 130	521 530	851 860	361 370
391 400	851 860	59261 270	501 510
401 410	861 870	571 580	573 576
481 490	35391 400	731 740	731 740
961 970	721 730	761 770	79061 070
16001 010	731 740	891 900	101 110
161 170	36141 150	901 910	201 210
291 300	311 320	60121 130	381 390
801 810	381 390	141 150	391 400
17091 100	611 620	181 190	411 420
701 710	911 920	391 400	661 670
841 850	37061 070	611 620	781 790
18111 120	401 410	911 920	821 830
401 410	771 780	981 990	881 890
441 450	38001 010	61061 070	931 940
531 540	041 050	121 130	991 80000
681 690	141 150	311 320	80057 060
821 830	191 200	341 350	059 060
861 870	491 500	391 400	111 120
921 930	561 570	491 500	411 420
19561 570	661 670	641 650	421 430
671 680	38011 020	761 770	461 470
691 700	131 140	62121 130	521 530
981 990	291 300	291 300	581 590
20151 160	351 360	63011 020	761 770
421 430	511 520	831 840	81024 030
441 450	651 660	64151 160	071 076

Nummern der Kassenscheine und Titel

81081 bis 090	351 360	461 470	491 500	601 610	711 720	721 730	831 840	971 980	82051 060	151 160	341 342	361 363	381 390	401 410	451 460
---------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Kassenscheinnummern

84131 bis 140	381 390	401 410	891 900	85181 190	401 410	411 420	751 760	761 770	781 790	831 840	861 870	86041 050	241 250	421 430	631 640	641 650	951 960	87031 040	131 140	411 420	531 540	741 750	861 870	89071 080	561 570	731 740	901 910	89021 030	041 050	171 180	351 370	90391 340	341 350	361 370	381 390
---------------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------

Kassenscheinnummern

104021 bis 030	121 130	161 170	561 570	681 690	761 770	801 810	105011 020	121 130	251 260	261 270	391 400	491 500	501 510	561 570	631 640	641 650	771 780	106911 990	107001 010	011 020	041 050	091 100	701 710	791 800	10H551 560	591 600	731 740	821 830	961 970	981 990	109301 310	461 470	491 500	761 770	110451 460	661 670	111081 090	201 210	551 560
----------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	------------	------------	---------	---------	---------	---------	---------	------------	---------	---------	---------	---------	---------	------------	---------	---------	---------	------------	---------	------------	---------	---------

Nummern der Kassenscheine und Titel

82481 bis 490	491 500	551 560	721 730	83141 149	421 430	461 470	488 490	601 610	611 620	721 730	808 810	871 880	881 890	971 980	981 990
---------------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Titelnummern

84027 und 028	077 078	081 082	179 180	237 238	281 282	283 284	351 352	353 354	357 358	367 368	373 374	409 410	449 450	485 486	527 528	529 530	591 592	607 608	627 628	683 684	707 708	749 750	773 774	815 816	913 914	947 948	981 982	85005 006	009 010	035 036	073 074	267 268	269 270	273 274	277 278
---------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Ausgabe 4. Oktober 1941

Titelnummern

88021 bis 030	121 130	161 170	561 570	681 690	761 770	801 810	89011 020	121 130	251 260	261 270	391 400	491 500	501 510	561 570	631 640	641 650	771 780	90981 990	91001 010	011 020	041 050	091 100	701 710	791 800	92551 560	591 600	731 740	821 830	961 970	981 990	93301 310	461 470	491 500	761 770	94451 460	661 670	95011 090	201 210	551 560
---------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	-----------	---------	-----------	---------	---------

Kassenscheinnummern

90731 bis 740	801 810	91001 010	361 370	441 450	861 870	92191 200	461 470	531 540	731 740	93341 350	501 510	94161 170	271 280	491 500	561 570	641 650	781 790	881 890	95061 070	201 210	761 770	891 900	991 96000	96211 220	361 370	641 650	731 740	981 990	97021 030	98481 490	621 630	641 650	99041 050	181 190	281 290	381 390	541 550	841 850	871 880	931 940	981 990	100031 040	051 060	101001 010	131 140	901 910	981 990	102031 040	171 180	351 360	841 850	931 940	103161 170	321 330	341 350	451 460	821 830
---------------	---------	-----------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	-----------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	-----------	-----------	---------	---------	---------	---------	-----------	-----------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	------------	---------	------------	---------	---------	---------	------------	---------	---------	---------	---------	------------	---------	---------	---------	---------

Titelnummern

85347 und 348	361 362	401 402	473 474	489 490	573 574	639 640	693 694	707 708	747 748	869 870	901 902	86033 034	055 056	099 100	113 114	129 130	157 158	177 178	213 214	241 242	353 354	379 380	399 400	443 444	473 474	529 530	547 548	597 598	605 606	897 898	925 926	929 930	87009 010	037 038	057 058	077 078	109 110	169 170	175 176	187 188	197 198	207 208	211 212	401 402	427 428	581 582	597 598	607 608	635 636	671 672	769 770	787 788	833 834	865 866	869 870	891 892	965 966
---------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Kassenseh-n nummern	Titel- nummern	Kassenseh-n nummern	Titel- nummern	Kassenseh-n nummern	Titel- nummern	Kassenseh-n nummern	Titel- nummern
210951 bis 960	178951 bis 960	239201 bis 210	207201 bis 210	259261 bis 270	227261 bis 270	280681 bis 690	248681 bis 690
211061 070	179061 070	451 460	451 460	451 460	451 460	731 740	731 740
191 200	191 200	601 610	601 610	521 530	521 530	741 750	741 750
211 220	211 220	681 690	681 690	641 650	641 650	281271 280	249271 280
471 480	471 480	240321 330	208321 330	751 760	751 760	361 370	361 370
212201 210	180201 210	241171 180	209171 180	781 790	781 790	801 810	801 810
831 840	831 840	251 260	251 260	260071 080	228071 080	282141 150	250141 150
911 920	911 920	351 360	351 360	241 250	241 250	351 360	351 360
931 940	931 940	491 500	491 500	281 290	281 290	431 440	431 440
213071 080	181071 080	511 520	511 520	321 330	321 330	581 590	581 590
251 260	251 260	531 540	531 540	521 530	521 530	711 720	711 720
411 420	411 420	581 590	581 590	651 660	651 660	811 820	811 820
921 930	921 930	621 630	621 630	771 780	771 780	283071 080	251071 080
981 990	981 990	811 820	811 820	871 880	871 880	331 340	331 340
214181 190	182181 190	921 930	921 930	931 940	931 940	391 400	391 400
901 910	901 910	991 242000	991 210000	991 261000	991 229000	451 460	451 460
215111 120	183111 120	242461 470	210461 470	261051 060	229051 060	801 810	801 810
161 170	161 170	631 640	631 640	281 290	281 290	284091 100	252091 100
171 180	171 180	671 680	671 680	301 310	301 310	111 120	111 120
311 320	311 320	751 760	751 760	571 580	571 580	381 390	381 390
641 650	641 650	243271 280	211271 280	581 590	581 590	901 910	901 910
216231 240	184231 240	551 560	551 560	591 600	591 600	951 960	951 960
531 540	531 540	581 590	581 590	861 870	861 870	283061 070	253061 070
217351 360	185351 360	631 640	631 640	971 980	971 980	441 450	441 450
381 390	381 390	821 830	821 830	262341 380	230341 350	451 460	451 460
461 470	461 470	243011 020	212011 020	411 420	411 420	701 710	701 710
741 750	741 750	231 240	231 240	661 670	661 670	971 980	971 980
811 820	811 820	481 490	481 490	263191 200	231191 200	286411 420	254411 420
218191 200	186191 200	671 680	671 680	581 590	581 590	501 510	501 510
241 250	241 250	721 730	721 730	611 620	611 620	521 530	521 530
651 660	651 660	831 840	831 840	951 960	951 960	651 660	651 660
741 750	741 750	941 950	941 950	961 970	961 970	781 790	781 790
901 910	901 910	245241 230	213241 230	264141 150	232141 150	841 850	841 850
931 940	931 940	331 340	331 340	221 230	221 230	861 870	861 870
219231 240	187231 240	531 540	531 540	511 520	511 520	287241 250	255241 250
241 250	241 250	741 750	741 750	721 730	721 730	471 480	471 480
441 450	441 450	246101 110	214101 110	265201 290	233201 290	721 730	721 730
451 460	451 460	141 150	141 150	421 430	421 430	811 820	811 820
581 590	581 590	191 200	191 200	721 730	721 730	991 288000	991 256000
611 620	611 620	301 310	301 310	731 740	731 740	288011 020	256011 020
881 890	881 890	247611 620	215611 620	991 266000	991 234000	901 910	901 910
921 930	921 930	691 700	691 700	266041 050	234041 050	289151 160	257151 160
220001 010	188001 010	811 820	811 820	431 440	431 440	661 670	661 670
051 060	051 060	821 823	821 823	511 520	511 520	941 950	941 950
321 330	321 330	248201 210	216201 210	267261 270	235261 270	290221 230	258221 230
221151 160	189151 160	301 310	301 310	268351 360	236351 360	231 240	231 240
521 530	521 530	351 360	351 360	591 600	591 600	311 320	311 320
541 550	541 550	441 450	441 450	751 760	751 760	431 440	431 440
811 820	811 820	851 860	851 860	269001 010	237001 010	481 490	481 490
971 980	971 980	891 900	891 900	271 280	271 280	501 510	501 510
222381 390	190381 390	249021 030	217021 030	371 380	371 380	781 790	781 790
741 750	741 750	201 210	201 210	591 600	591 600	831 840	831 840
931 940	931 940	336 338	336 338	701 710	701 710	851 860	851 860
223061 070	191061 070	399 400	399 400	901 910	901 910	901 910	901 910
391 400	391 400	481 490	481 490	971 980	971 980	981 990	981 990
451 460	451 460	521 530	521 530	270011 020	238011 020	991 291000	991 259000
771 780	771 780	601 610	601 610	211 220	211 220	291001 010	259001 010
921 930	921 930	691 700	691 700	361 370	361 370	021 030	021 030
224051 060	192051 060	801 810	801 810	531 540	531 540	101 110	101 110
391 400	391 400	841 850	841 850	591 600	591 600	161 170	161 170
931 940	931 940	851 860	851 860	831 840	831 840	521 526	521 526
225431 140	193431 140	884 890	884 890	901 910	901 910	541 550	541 550
601 610	601 610	971 980	971 980	961 970	961 970	561 570	561 570
661 670	661 670	250031 036	218031 036	271011 020	239011 020	571 580	571 580
941 950	941 950	081 090	081 090	021 030	021 030	292221 230	260221 230
226261 270	194261 270	151 160	151 160	221 230	221 230	271 280	271 280
511 520	511 520	161 170	161 170	251 260	251 260	381 390	381 390
721 730	721 730	221 230	221 230	381 390	381 390	581 590	581 590
761 770	761 770	271 280	271 280	411 420	411 420	601 610	601 610
771 780	771 780	281 290	281 290	631 640	631 640	631 640	631 640
891 900	891 900	291 300	291 300	651 660	651 660	661 670	661 670
227351 360	195351 360	311 320	311 320	701 710	701 710	971 980	971 980
391 400	391 400	341 350	341 350	721 730	721 730	991 293000	991 261000
541 550	541 550	351 360	351 360	971 980	971 980	293451 460	261451 460
561 570	561 570	381 390	381 390	272021 030	240021 030	471 480	471 480
661 670	661 670	391 400	391 400	091 100	091 100	711 720	711 720
771 780	771 780	541 550	541 550	101 110	101 110	294161 170	262161 170
981 990	981 990	731 740	731 740	221 230	221 230	261 270	261 270
228091 100	196091 100	761 770	761 770	241 250	241 250	621 630	621 630
131 140	131 140	781 790	781 790	481 490	481 490	791 800	791 800
321 330	321 330	851 858	851 858	651 660	651 660	851 860	851 860
441 450	441 450	961 970	961 970	273531 540	241531 540	891 900	891 900
229151 160	197151 160	971 980	971 980	741 750	741 750	951 960	951 960
181 190	181 190	251051 060	219051 060	751 760	751 760	295021 030	263021 030
291 300	291 300	061 070	061 070	921 930	921 930	291 300	291 300
561 570	561 570	071 080	071 080	274031 040	242031 040	401 410	401 410
841 850	841 850	378 380	378 380	351 360	351 360	501 510	501 510
230241 250	198241 250	421 430	421 430	401 410	401 410	591 600	591 600
311 320	311 320	641 644	641 644	441 450	441 450	691 700	691 700
491 500	491 500	671 680	671 680	461 470	461 470	781 790	781 790
521 530	521 530	681 690	681 690	551 560	551 560	296111 120	264111 120
551 560	551 560	721 730	721 730	621 630	621 630	301 310	301 310
671 680	671 680	921 930	921 930	741 750	741 750	611 620	611 620
771 780	771 780	951 960	951 960	991 275000	991 243000	721 730	721 730
231231 240	199231 240	252081 090	220081 090	275071 080	243071 080	751 760	751 760
421 430	421 430	441 450	441 450	081 090	081 090	891 900	891 900
511 520	511 520	451 460	451 460	301 310	301 310	297041 050	265041 050
711 720	711 720	521 530	521 530	391 400	391 400	121 130	121 130
751 760	751 760	751 760	751 760	451 460	451 460	571 580	571 580
232081 090	200081 090	971 980	971 980	276031 040	244031 040	861 870	861 870
341 350	341 350	253211 220	221211 220	181 190	181 190	298021 030	266021 030
441 450	441 450	721 730	721 730	261 270	261 270	171 180	171 180
233411 420	201411 420	841 850	841 850	281 290	281 290	191 200	191 200
581 590	581 590	254001 010	222001 010	361 370	361 370	361 370	361 370
831 840	831 840	411 420	411 420	811 820	811 820	371 380	371 380
951 960	951 960	751 760	751 760	971 980	971 980	741 750	741 750
234631 640	202631 640	761 770	761 770	277171 180	245171 180	941 950	941 950
731 740	731 740	981 990	981 990	371 380	371 380	299051 060	267051 060
741 750	741 750	255111 120	223111 120	501 510	501 510	201 210	201 210
937 940	937 940	331 340	331 3				

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
302601 bis 610	270601 bis 610	323281 bis 290	291281 bis 290
791 800	791 800	291 300	291 300
303371 380	271371 380	311 320	311 320
391 400	391 400	331 340	331 340
451 460	451 460	581 590	581 590
551 560	551 560	701 710	701 710
304041 050	272041 050	901 910	901 910
321 330	321 330	931 940	931 940
591 600	591 600	324041 050	292041 050
881 890	881 890	091 100	091 100
305251 260	273251 260	101 110	101 110
331 340	331 340	201 210	201 210
371 380	371 380	291 300	291 300
491 500	491 500	351 360	351 360
306061 070	274061 070	421 430	421 430
141 150	141 150	481 490	481 490
181 190	181 190	511 520	511 520
491 500	491 500	581 590	581 590
511 520	511 520	621 630	621 630
561 570	561 570	761 770	761 770
631 640	640 640	781 790	781 790
851 860	851 860	325001 010	293001 010
941 950	941 950	011 020	011 020
951 960	951 960	091 100	091 100
307051 060	275051 060	591 600	591 600
061 070	061 070	721 730	721 730
231 240	231 240	741 750	741 750
331 400	331 400	831 840	831 840
441 450	441 450	901 910	901 910
821 830	821 830	326045 047	294045 047
961 970	961 970	121 130	121 130
308311 320	276311 320	211 220	211 220
711 720	711 720	541 550	541 550
861 870	861 870	631 640	631 640
309071 080	277071 080	761 770	761 770
121 130	121 130	327091 100	295091 100
241 250	241 250	181 190	181 190
521 530	521 530	341 350	341 350
731 740	731 740	461 470	461 470
771 780	771 780	731 740	731 740
841 850	841 850	771 780	771 780
881 890	881 890	781 790	781 790
911 920	911 920	791 800	791 800
310121 130	278121 130	911 920	911 920
131 140	131 140	961 970	961 970
151 160	151 160	981 990	981 990
221 230	221 230	328001 010	801 802
291 300	291 300	031 040	807 808
461 470	461 470	191 200	839 840
781 790	781 790	221 230	845 846
791 800	791 800	231 240	847 848
801 810	801 810	311 320	863 864
311911 920	279911 920	441 450	889 890
312561 570	280561 570	731 740	947 948
891 900	891 900	831 840	967 968
313041 050	281041 050	911 920	983 984
221 230	221 230	329381 390	295077 078
261 270	261 270	330071 080	215 216
301 310	301 310	151 160	231 232
321 330	321 330	551 560	311 312
541 550	541 550	621 630	825 826
961 970	961 970	721 730	345 346
314011 020	282011 020	741 750	349 350
021 030	021 030	331231 240	447 448
191 200	191 200	331 340	467 468
341 350	341 350	361 370	473 474
601 610	601 610	431 440	487 488
641 650	641 650	481 490	497 498
811 820	811 820	631 640	527 528
931 940	931 940	891 900	579 580
961 970	961 970	961 970	593 594
315001 290	283001 290	332101 110	623 622
571 580	571 580	121 130	625 626
661 670	661 670	131 380	675 676
971 980	971 980	531 540	707 708
316291 300	284291 300	591 600	719 720
311 320	311 320	601 610	721 722
361 370	361 370	711 750	749 750
581 590	581 590	821 830	765 766
821 830	821 830	911 920	783 784
881 890	881 890	333351 360	871 872
317011 020	285011 020	631 640	927 928
191 200	191 200	671 680	935 936
751 760	751 760	334281 290	296057 058
841 850	841 850	301 310	061 062
891 900	891 900	361 370	073 074
931 940	931 940	461 470	093 094
941 950	941 950	541 550	109 110
971 980	971 980	841 850	169 170
318171 180	286171 180	335301 310	261 262
241 250	241 250	691 700	339 340
251 260	251 260	336381 390	477 478
311 320	311 320	431 440	487 488
361 370	361 370	561 570	513 514
531 540	531 540	781 790	557 558
581 590	581 590	841 850	569 570
621 630	621 630	337171 180	635 636
319301 310	287301 310	511 520	703 704
591 600	591 600	771 780	707 708
761 770	761 770	338011 020	755 756
951 960	951 960	371 380	803 804
320131 140	288131 140	721 730	875 876
281 290	281 290	991 339000	945 946
381 390	381 390	339021 030	999 297000
511 520	511 520	211 220	297005 006
661 670	661 670	681 690	043 044
741 750	741 750	871 880	135 136
801 810	801 810	921 930	137 138
891 900	891 900	340161 170	143 144
321361 370	289361 370	361 370	185 186
651 660	651 660	621 630	233 234
751 760	751 760	801 810	273 274
322101 110	290101 110	871 880	325 326
201 210	201 210	911 920	361 362
401 410	401 410	961 970	375 376
421 430	421 430	341181 190	383 384
461 470	461 470	191 200	393 394
621 630	621 630	201 210	437 438
651 660	651 660	211 220	439 440
731 740	731 740	411 420	441 442
761 770	761 770	641 650	443 444
821 830	821 830	751 760	483 484
831 840	831 840	342241 250	529 530
851 860	851 860	931 940	551 552
323201 210	291201 210	343071 080	649 650
			787 788
			815 816

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
343411 bis 420	297883 und 884	343411 bis 420	297883 und 884
521 530	905 906	521 530	905 906
881 890	977 978	881 890	977 978
961 970	993 994	961 970	993 994
344011 020	298003 004	344011 020	298003 004
041 050	009 010	041 050	009 010
191 200	039 040	191 200	039 040
441 450	089 090	441 450	089 090
711 720	143 144	711 720	143 144
751 760	151 152	751 760	151 152
345571 580	315 316	345571 580	315 316
791 800	359 360	791 800	359 360
851 860	371 372	851 860	371 372
346391 400	479 480	346391 400	479 480
501 510	501 502	501 510	501 502
731 740	547 548	731 740	547 548
751 760	551 552	751 760	551 552
347281 290	657 658	347281 290	657 658
321 330	655 656	321 330	655 656
341 350	665 666	341 350	665 666
511 520	703 704	511 520	703 704
561 570	713 714	561 570	713 714
761 760	751 752	761 760	751 752
891 900	779 780	891 900	779 780
921 930	785 786	921 930	785 786
971 980	795 796	971 980	795 796
348161 170	833 834	348161 170	833 834
901 910	981 982	901 910	981 982
349051 060	299011 012	349051 060	299011 012
201 210	041 042	201 210	041 042
271 280	055 056	271 280	055 056
391 400	079 080	391 400	079 080
891 900	179 180	891 900	179 180
921 930	185 186	921 930	185 186
991 350000	199 200	991 350000	199 200
350011 020	203 204	350011 020	203 204
081 090	217 218	081 090	217 218
151 160	231 232	151 160	231 232
871 880	375 376	871 880	375 376
351461 470	493 494	351461 470	493 494
571 580	515 516	571 580	515 516
681 690	537 538	681 690	537 538
841 850	569 570	841 850	569 570
851 860	571 572	851 860	571 572
352041 050	609 610	352041 050	609 610
511 520	703 704	511 520	703 704
561 570	713 714	561 570	713 714
591 600	719 720	591 600	719 720
791 800	759 760	791 800	759 760

Ausgabe 6. Oktober 1943

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
364041 bis 050	302041 bis 050	378931 bis 940	316931 bis 940
261 270	261 270	379101 110	317101 110
391 400	391 400	241 250	241 250
531 540	531 540	251 260	251 260
701 710	701 710	311 320	311 320
751 760	751 760	581 590	581 590
901 910	901 910	631 640	631 640
921 930	921 930	901 910	901 910
941 950	941 950	380251 260	318251 260
365101 110	303101 110	341 350	341 350
141 150	141 150	501 510	501 510
411 420	411 420	511 520	511 520
471 480	471 480	571 580	571 580
491 500	491 500	991 381000	991 319000
531 540	531 540	381011 020	319011 020
591 9120	911 920	021 030	021 030
366121 130	304121 130	201 210	201 210
151 160	151 160	251 260	251 260
381 390	381 390	491 500	491 500
614 620	614 620	511 520	511 520
901 910	901 910	761 770	761 770
367131 140	305131 140	881 890	881 890
621 630	621 630	941 950	941 950
641 650	641 650	981 990	981 990
721 730	721 730	382321 330	320321 330
851 860	851 860	511 520	511 520
941 950	941 950	541 550	541 550
971 980	971 980	701 710	701 710
368241 250	306241 250	383111 120	321111 120
521 530	521 530	281 290	281 290
551 560	551 560	521 530	521 530
661 670	661 670	741 750	741 750
671 680	671 680	911 920	911 920
811 820	811 820	991 500	991 500
911 920	911 920	791 800	791 800
369291 300	307291 300	941 950	941 950
351 360	351 360	385081 090	323081 090
370361 370	308361 370	121 130	121 130
381 390	381 390	211 220	211 220
521 530	521 530	351 360	351 360
701 710	701 710	401	

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
389081 bis 090	327081 bis 090	412381 bis 390	350381 bis 390	431791 bis 800	369791 bis 800	447811 bis 820	379963 und 964
371 380	371 380	461 470	461 470	871 880	871 880	448031 040	380007 008
581 590	581 590	530 540	530 540	891 900	891 900	551 560	111 112
721 730	721 730	741 750	741 750	432041 050	370041 050	581 590	117 118
390011 020	328011 020	831 840	831 840	061 070	061 070	751 760	151 152
041 050	051 060	921 930	921 930	231 240	231 240	449161 170	233 234
131 140	131 140	951 960	951 960	731 740	731 740	451 460	281 282
261 270	261 270	971 980	971 980	771 780	771 780	471 480	285 286
391011 020	329011 020	991 991	351000 030	821 830	821 830	481 490	297 298
471 480	471 480	413081 030	351021 030	891 900	891 900	501 510	307 308
491 500	491 500	041 050	041 050	911 920	911 920	811 820	361 362
711 720	711 720	131 140	131 140	433091 700	371891 700	841 850	369 370
392161 170	330161 170	171 180	171 180	761 770	761 770	450131 140	429 428
461 470	461 470	181 190	181 190	861 870	861 870	241 250	449 450
491 500	491 500	231 240	231 240	434051 060	372051 060	341 350	469 470
711 720	711 720	241 250	241 250	111 120	111 120	641 650	529 530
951 960	951 960	311 320	311 320	151 160	151 160	871 880	575 576
393011 020	331011 020	441 450	441 450	191 200	191 200	881 890	577 578
101 110	101 110	509 510	509 510	411 420	411 420	451121 130	625 626
541 550	541 550	511 520	511 520	471 480	471 480	141 150	629 630
601 610	601 610	521 530	521 530	511 520	511 520	391 400	679 680
611 620	611 620	559 559	559 559	691 700	691 700	481 490	697 698
921 930	921 930	631 639	631 639	731 740	731 740	651 660	731 732
931 940	931 940	701 710	701 710	801 810	801 810	771 780	755 756
394411 420	332411 420	711 720	711 720	921 930	921 930	861 870	773 774
431 440	431 440	721 730	721 730	991 435000	991 373000	452041 050	809 810
541 550	541 550	743 750	743 750	435131 140	373131 140	351 360	871 872
551 560	551 560	751 752	751 752	201 210	201 210	391 400	879 880
841 850	841 850	753 757	753 757	221 230	221 230	551 560	911 912
395091 100	333091 100	758 760	758 760	451 460	451 460	571 580	915 916
171 180	171 180	761 770	761 770	511 520	511 520	631 640	927 928
231 240	231 240	771 772	771 772	721 730	721 730	911 920	983 984
281 290	281 290	811 820	811 820	761 770	761 770	453691 700	381139 140
891 900	891 900	971 980	971 980	436111 120	374111 120	454221 230	245 246
396031 040	334031 040	414261 270	352261 270	181 190	181 190	251 260	251 252
231 240	231 240	361 370	361 370	191 200	191 200	261 270	253 254
271 280	271 280	415161 170	353161 170	201 210	201 210	321 330	265 266
397071 080	335071 080	281 290	281 290	301 310	301 310	721 730	345 346
331 340	331 340	511 520	511 520	631 640	631 640	801 810	361 362
481 490	481 490	701 710	701 710	741 750	741 750	821 830	365 366
621 630	621 630	851 860	851 860	751 760	751 760	971 980	395 396
671 680	671 680	416001 010	354001 010	437681 690	375681 690	455191 200	439 440
941 950	941 950	161 170	161 170	711 720	711 720	221 230	445 446
398291 300	336291 300	301 310	301 310	891 900	891 900	261 270	453 454
441 450	441 450	321 330	321 330	931 940	931 940	641 650	529 530
551 560	551 560	671 680	671 680	438031 040	376031 040	931 940	587 588
561 570	561 570	417261 270	355261 270	051 060	051 060	456221 230	645 646
611 620	611 620	331 340	331 340	081 090	081 090	231 240	647 648
681 690	681 690	371 380	371 380	181 190	181 190	271 280	655 656
781 790	781 790	381 390	381 390	311 320	311 320	431 440	687 688
399021 030	337021 030	561 570	561 570	371 380	371 380	581 590	717 718
331 340	331 340	661 670	661 670	621 630	621 630	731 740	747 748
621 630	621 630	981 990	981 990	691 700	691 700	457011 020	803 804
851 860	851 860	418261 270	356261 270	731 740	731 740	391 400	879 880
400421 430	338421 430	511 520	511 520	761 770	761 770	431 440	887 888
681 690	681 690	611 620	611 620	439441 450	377441 450	441 450	889 890
711 720	711 720	419201 210	357201 210	461 470	461 470	621 630	925 926
821 830	821 830	271 280	271 280	711 720	711 720	458291 300	382059 060
401111 120	339111 120	401 410	401 410	771 780	771 780	921 930	185 186
451 460	451 460	441 450	441 450	781 790	781 790	459121 130	225 226
621 630	621 630	551 560	551 560	831 840	831 840	381 390	277 278
941 950	941 950	561 570	561 570	440131 140	378131 140	521 530	305 306
402061 070	340061 070	571 580	571 580	154 160	154 160	641 650	329 330
111 120	111 120	661 670	661 670	171 174	171 174	851 860	371 372
361 370	361 370	420161 170	358161 170	471 480	471 480	951 960	391 392
441 450	441 450	211 220	211 220	811 820	811 820	460181 190	437 438
451 460	451 460	291 300	291 300	441071 080	615 616	291 300	459 460
621 630	621 630	541 550	541 550	181 190	637 638	391 400	479 480
671 680	671 680	581 590	581 590	211 220	643 644	701 710	541 542
911 920	911 920	641 650	641 650	221 230	645 646	931 940	587 588
403021 030	341021 030	851 860	851 860	271 280	655 656	461181 190	637 638
341 350	341 350	421111 120	359111 120	751 760	751 752	371 380	675 676
491 500	491 500	121 130	121 130	442111 120	823 824	462071 080	815 816
941 950	941 950	241 250	241 250	231 240	847 848	111 120	823 824
981 990	981 990	251 260	251 260	561 570	913 914	131 140	827 828
404401 410	342401 410	281 290	281 290	631 640	927 928	181 190	837 838
461 470	461 470	501 510	501 510	641 650	929 930	291 300	859 860
501 510	501 510	991 422000	991 360000	443071 080	379015 016	351 360	871 872
731 740	731 740	422071 080	360071 080	191 200	039 040	571 580	915 916
741 750	741 750	191 200	191 200	251 260	051 052	463041 050	383009 010
831 840	831 840	401 410	401 410	331 340	067 068	071 080	015 016
851 860	851 860	451 460	451 460	531 540	107 108	111 120	023 024
405011 020	343011 020	741 750	741 750	811 820	163 164	411 420	083 084
411 420	411 420	423451 460	361451 460	881 890	177 178	711 720	143 144
406281 290	344281 290	761 770	761 770	941 950	189 190	991 190	199 200
761 770	761 770	971 980	971 980	951 960	191 192	464031 040	207 208
771 780	771 780	424041 050	362041 050	444061 070	213 214	241 250	249 250
901 910	901 910	221 230	221 230	331 340	267 268	391 400	279 280
191 200	191 200	621 630	621 630	481 490	297 298	401 410	281 282
251 260	251 260	781 790	781 790	531 540	307 308	551 560	311 312
461 470	461 470	871 880	871 880	691 700	339 340	581 590	317 318
831 840	831 840	991 425000	991 363000	701 710	341 342	611 620	323 324
841 850	841 850	425111 120	363111 120	751 760	351 352	641 650	329 330
408231 240	346231 240	521 530	521 530	841 850	369 370	681 690	337 338
251 260	251 260	781 790	781 790	445111 120	423 424	741 750	349 350
391 400	391 400	931 940	931 940	251 260	451 452	465131 140	427 428
741 750	741 750	951 960	951 960	391 400	479 480	161 170	433 434
771 780	771 780	426071 080	364071 080	691 700	539 540	211 220	443 444
911 920	911 920	111 120	111 120	851 860	571 572	286 290	458 459
409201 210	347201 210	151 160	151 160	881 890	577 578	291 295	459 459
761 770	761 770	281 290	281 290	446011 020	603 604	531 540	507 508
981 990	981 990	291 300	291 300	041 050	609 610	731 740	547 548
410031 040	348031 040	471 480	471 480	491 410	681 682	911 920	583 584
141 150	141 150	811 820	811 820	531 540	707 708	466141 150	629 630
161 170	161 170	427181 200	365181 200	611 620	723 724	511 520	703 704
411 420	411 420	261 270	261 270	671 680	735 736	521 530	705 706
480 480	480 480	651 660	651 660	781 790	757 758	611 620	723 724
481 481	481 481	428251 260	368251 260	881 890	777 778	831 840	767 768
411141 150	349141 150	281 290	281 290	447251 260	851 852	861 870	773 774
151 160	151 160	551 560	551 560	261 270	853 854	901 910	781 782
461 468	461 468	641 650	641 650	531 540	907 908	467421 430	885 886
470 470	470 470	821 830	821 830	671 680	935 936	681 690	937 938
481 490	481 490	861 870	861 870	701 710	941 942	891 900	979 980
491 500	491 500	429181 190	367181 190				
611 620	611 620	231 240	231 240				
641 650	641 650	511 520	511 520				
781 790	781 790	641 650	641 650				
811 820	811 820	430061 070					

Kassenseheinnummern	Titelnummern	Kassenseheinnummern	Titelnummern	Kassenseheinnummern	Titelnummern	Kassenseheinnummern	Titelnummern
470811 bis 820	386811 bis 820	491507 bis 510	407507 bis 510	508401 bis 410	424401 bis 410	530451 bis 460	446451 bis 460
851 860	851 860	533 540	533 540	421 430	421 430	701 710	701 710
471011 020	387011 020	548 550	548 550	521 530	521 530	821 830	821 830
061 070	061 070	492071 080	408071 080	711 720	711 720	951 960	951 960
071 080	071 080	081 090	081 090	991 509000	991 425000	531041 050	447041 050
081 090	081 090	111 120	111 120	509231 240	425231 240	161 170	161 170
201 210	201 210	441 450	441 450	351 360	351 360	171 180	171 180
701 710	701 710	581 590	581 590	911 920	911 920	241 250	241 250
472841 850	386841 850	741 750	741 750	510151 160	426151 160	261 270	261 270
881 890	881 890	781 790	781 790	221 230	221 230	391 400	391 400
473001 010	389001 010	791 800	791 800	381 390	381 390	701 710	701 710
051 060	051 060	931 940	931 940	431 440	431 440	821 830	821 830
171 180	171 180	941 950	941 950	621 630	621 630	831 840	831 840
221 230	221 230	493111 120	409111 120	661 670	661 670	532041 050	448041 050
651 660	651 660	321 330	321 330	851 860	851 860	181 190	181 190
831 840	831 840	381 390	381 390	511291 300	427291 300	341 350	341 350
474271 280	390271 280	441 450	441 450	331 340	331 340	631 640	631 640
911 920	911 920	501 510	501 510	391 400	391 400	533191 200	449191 200
475021 030	391021 030	511 520	511 520	512311 320	428311 320	871 880	871 880
041 050	041 050	521 530	521 530	321 330	321 330	881 890	881 890
131 140	131 140	581 590	581 590	541 550	541 550	534001 010	450001 010
341 350	341 350	801 810	801 810	791 800	791 800	171 180	171 180
481 490	481 490	851 860	851 860	851 860	851 860	181 190	181 190
541 550	541 550	921 930	921 930	513111 120	429111 120	221 230	221 230
961 970	961 970	931 940	931 940	131 140	131 140	571 580	571 580
991 476000	991 392000	951 960	951 960	161 170	161 170	841 850	841 850
476081 090	392081 090	494041 050	410041 050	251 260	251 260	535291 300	451291 300
221 230	221 230	301 310	301 310	291 300	291 300	411 420	411 420
321 330	321 330	331 340	331 340	391 400	391 400	511 520	511 520
391 400	391 400	381 390	381 390	591 600	591 600	521 530	521 530
481 490	481 490	391 400	391 400	841 850	841 850	644 650	644 650
551 560	551 560	501 510	501 510	514001 010	430001 010	721 730	721 730
711 720	711 720	561 570	561 570	011 020	011 020	736 740	736 740
821 830	821 830	611 620	611 620	401 410	401 410	791 800	791 800
871 880	871 880	701 710	701 710	561 570	561 570	811 820	811 820
961 970	961 970	741 750	741 750	721 730	721 730	851 860	851 860
477261 270	393261 270	791 800	791 800	751 760	751 760	881 890	881 890
461 470	461 470	814 820	814 820	515001 010	431001 010	536241 250	452241 250
541 550	541 550	851 860	851 860	071 080	071 080	331 340	331 340
911 920	911 920	881 890	881 890	101 110	101 110	371 380	371 380
478121 130	394121 130	891 900	891 900	161 170	161 170	441 450	441 450
661 670	661 670	991 495000	991 411000	361 370	361 370	755 760	755 760
681 690	681 690	495131 140	411131 140	516071 080	432071 080	537041 050	453041 050
811 820	811 820	481 490	481 490	201 210	201 210	051 060	051 060
881 890	881 890	811 820	811 820	571 580	571 580	141 150	141 150
971 980	971 980	921 930	921 930	681 690	681 690	201 210	201 210
479011 020	395011 020	931 940	931 940	711 720	711 720	271 280	271 280
021 030	021 030	971 980	971 980	751 760	751 760	331 340	331 340
031 040	031 040	496031 040	412031 040	901 910	901 910	441 450	441 450
441 450	441 450	051 060	051 060	517221 230	433221 230	471 480	471 480
461 470	461 470	061 070	061 070	611 620	611 620	501 510	501 510
491 500	491 500	081 090	081 090	711 720	711 720	621 630	621 630
561 570	561 570	201 210	201 210	881 890	881 890	651 660	651 660
601 610	601 610	281 290	281 290	941 950	941 950	661 670	661 670
811 820	811 820	471 480	471 480	518101 110	434101 110	701 710	701 710
480151 160	396151 160	511 520	511 520	281 290	281 290	781 790	781 790
161 170	161 170	531 540	531 540	521 530	521 530	916 920	916 920
191 200	191 200	891 900	891 900	711 720	711 720	538061 070	454061 070
671 680	671 680	497151 160	413151 160	731 740	731 740	141 150	141 150
481021 030	397021 030	191 200	191 200	991 519000	891 435000	321 330	321 330
051 060	051 060	241 250	241 250	519071 080	435071 080	411 420	411 420
091 100	091 100	351 360	351 360	771 780	771 780	421 430	421 430
131 140	131 140	801 810	801 810	520021 030	436021 030	482 490	482 490
161 170	161 170	498371 380	414371 380	081 090	081 090	504 510	504 510
581 590	581 590	491 500	491 500	121 130	121 130	511 520	511 520
841 850	841 850	611 620	611 620	261 270	261 270	521 530	521 530
881 890	881 890	741 750	741 750	421 430	421 430	539079 080	455079 080
482071 080	398071 080	911 920	911 920	481 490	481 490	131 140	131 140
111 120	111 120	951 960	951 960	501 510	501 510	471 480	471 480
301 310	301 310	499211 220	415211 220	541 550	541 550	540061 070	613 und 614
351 360	351 360	451 460	451 460	551 560	551 560	081 090	617 618
611 620	611 620	841 850	841 850	621 630	621 630	241 250	649 650
641 650	641 650	500281 290	410281 290	691 700	691 700	481 490	697 698
811 820	811 820	421 430	421 430	961 970	961 970	811 820	763 764
821 930	821 930	611 620	611 620	521061 070	437061 070	851 860	771 772
921 930	921 930	681 690	681 690	251 260	251 260	971 980	795 796
961 970	961 970	821 830	821 830	261 270	261 270	541071 080	815 816
483091 100	399091 100	841 850	841 850	341 350	341 350	381 390	877 878
341 350	341 350	881 890	881 890	561 570	561 570	401 410	881 882
561 570	561 570	501141 150	417141 150	711 720	711 720	451 460	891 892
691 700	691 700	451 460	451 460	761 770	761 770	581 590	917 918
741 750	741 750	481 490	481 490	522031 040	438031 040	591 600	919 920
484051 080	400051 080	561 570	561 570	111 120	111 120	542051 060	456011 012
121 130	121 130	611 620	611 620	271 280	271 280	111 120	023 024
191 200	191 200	761 770	761 770	301 310	301 310	191 200	039 040
251 260	251 260	831 840	831 840	351 360	351 360	231 240	047 048
721 730	721 730	991 502000	418011 020	421 430	421 430	541 550	109 110
751 760	751 760	502011 020	418011 020	431 440	431 440	571 580	115 116
961 970	961 970	081 090	081 090	541 550	541 550	581 590	117 118
485151 160	401151 160	511 520	511 520	721 730	721 730	831 840	167 168
371 380	371 380	531 540	531 540	941 950	941 950	911 920	183 184
671 680	671 680	591 600	591 600	523221 230	439221 230	921 930	185 186
681 690	681 690	951 960	951 960	261 270	261 270	981 990	197 198
871 880	871 880	419031 040	419031 040	781 790	781 790	543061 070	213 214
486071 080	402071 080	131 140	131 140	971 980	971 980	141 150	229 230
131 140	131 140	551 560	551 560	524211 220	440211 220	241 250	249 250
351 360	351 360	641 650	641 650	241 250	241 250	331 340	267 268
411 420	411 420	721 730	721 730	631 640	631 640	621 630	325 326
721 730	721 730	741 750	741 750	711 720	711 720	731 740	475 476
751 760	751 760	941 950	941 950	741 750	741 750	741 750	651 652
771 780	771 780	504031 040	420031 040	741 750	741 750	311 320	663 664
971 980	971 980	141 150	141 150	881 890	881 890	721 730	745 746
487151 160	403151 160	241 250	241 250	525041 050	441041 050	871 880	775 776
391 400	391 400	441 450	441 450	081 090	081 090	931 940	787 788
421 430	421 430	511 520	511 520	781 790	781 790	961 970	793 794
661 670	661 670	711 720	711 720	961 970	961 970		

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
550261 bis 270	457653 und 654	561541 bis 550	459909 und 910	589791 bis 800	479791 bis 800	612901 bis 910	502901 bis 910
311 320	663 664	631 640	927 928	590041 050	480041 050	613091 100	503091 100
421 430	685 686	681 690	937 938	171 180	171 180	311 320	311 320
441 450	689 690	821 830	965 966	591 600	591 600	331 340	331 340
621 630	725 726	562121 130	460025 026	701 710	701 710	391 400	391 400
941 950	789 790	201 210	041 042	811 820	811 820	441 450	441 450
551041 050	809 810	601 610	121 122	501091 100	481091 100	661 670	661 670
191 200	839 840	651 660	131 132	261 270	261 270	614021 030	504021 030
551 560	911 912	911 920	183 184	411 420	411 420	121 130	121 130
561 570	913 914	563111 120	223 224	531 540	531 540	151 160	151 160
651 660	931 932	211 220	243 244	821 830	821 830	171 180	171 180
731 740	947 948	491 500	299 300	831 840	831 840	231 240	231 240
552051 060	459011 012	651 660	331 332	861 870	861 870	411 420	411 420
101 110	021 022	681 670	333 334	592401 410	482401 410	661 670	661 670
271 280	055 056	671 680	335 336	491 500	491 500	691 700	691 700
501 510	101 102	701 710	341 342	531 540	531 540	871 880	871 880
821 830	165 166	741 750	349 350	641 650	641 650	615081 090	505081 090
851 860	171 172	881 890	377 378	971 980	971 980	161 170	161 170
891 900	179 180	951 960	391 392	593291 300	483291 300	191 200	191 200
971 980	195 196	564111 120	423 424	441 450	441 450	291 300	291 300
553001 010	201 202	261 270	453 454	471 480	471 480	321 330	321 330
021 030	205 206	621 630	525 526	481 490	481 490	531 540	531 540
271 280	255 256	631 640	527 528	511 520	511 520	611 620	611 620
321 330	285 286	641 650	529 530	561 570	561 570	871 880	871 880
511 520	303 304	801 810	561 562	841 850	841 850	616171 180	506171 180
601 610	321 322	821 830	565 566	921 930	921 930	211 220	211 220
641 650	329 330	831 840	567 568	594000 991	484000 991	371 380	371 380
701 710	341 342	971 980	595 596	594071 080	484071 080	491 500	491 500
881 890	377 378	565041 950	789 790	391 400	391 400	561 570	561 570
554121 130	425 426	961 970	793 794	461 470	461 470	751 760	751 760
261 270	453 454	568081 090	817 818	671 680	671 680	617001 010	507001 010
331 340	467 468	381 390	877 878	595611 620	485611 620	751 760	751 760
351 360	471 472	411 420	883 884	831 840	831 840	861 870	861 870
551 560	511 512	441 450	889 890	596141 150	486141 150	618111 120	508111 120
571 580	515 516	491 500	899 900	601 610	601 610	551 560	551 560
591 600	519 520	721 730	945 946	721 730	721 730	621 630	621 630
621 630	525 526	567051 060	461011 012	761 770	761 770	681 690	681 690
711 720	543 544	101 110	021 022	911 920	911 920	881 890	881 890
555701 710	741 742	121 130	025 026	597371 380	487371 380	921 930	921 930
781 790	757 758	171 180	035 036	611 620	611 620	941 950	941 950
831 840	767 768	301 310	061 062	721 730	721 730	961 970	961 970
941 950	789 790	871 880	175 176	841 850	841 850	619011 020	509011 020
556561 570	913 914	568091 100	219 220	598031 040	488031 040	211 220	211 220
751 760	951 952	121 130	225 226	091 100	091 100	241 250	241 250
871 880	975 976	141 150	229 230	331 340	331 340	621 630	621 630
911 920	983 984	271 280	255 256	461 470	461 470	651 660	651 660
557111 120	459023 024	441 450	289 290	521 530	521 530	751 760	751 760
151 160	031 032	911 920	383 384	591 600	591 600	871 880	871 880
201 210	041 042	569091 100	419 420	590031 040	489031 040	881 890	881 890
301 310	061 062	351 360	471 472	091 100	091 100	981 990	981 990
559021 030	205 206	391 400	479 480	461 470	461 470	620041 050	510041 050
621 630	325 326	881 890	577 578	511 520	511 520	081 090	081 090
559111 120	423 424	931 940	587 588	711 720	711 720	211 220	211 220
311 320	463 464	961 970	593 594	600001 010	490001 010	411 420	411 420
321 330	465 466	971 980	595 596	231 240	231 240	531 540	531 540
531 540	507 508	570261 270	653 654	451 460	451 460	761 770	761 770
541 550	509 510	401 410	681 682	531 540	531 540	781 790	781 790
611 620	523 524	531 540	707 708	611 620	611 620	831 840	831 840
711 720	543 544	551 560	711 712	911 920	911 920	911 920	911 920
560001 010	601 602	611 620	723 724	971 980	971 980	621141 150	511141 150
371 380	675 676	701 710	741 742	601061 070	491061 070	241 250	241 250
461 470	693 694	751 760	751 752	401 410	401 410	331 340	331 340
631 640	727 728	901 910	781 782	691 700	691 700	391 400	391 400
961 970	793 794	941 950	789 790	891 900	891 900	411 420	411 420
561101 110	821 822	571121 130	825 826	911 920	911 920	681 690	681 690
201 210	841 842	301 310	861 862	991 602000	991 492000	771 780	771 780
				602031 040	492031 040	622111 120	512111 120
				241 250	241 250	191 200	191 200
				271 280	271 280	251 260	251 260
				771 780	771 780	461 470	461 470
				781 790	781 790	481 490	481 490
				831 840	831 840	701 710	701 710
				831 840	801 810	801 810	801 810
				603371 380	493371 380	891 900	891 900
				531 540	531 540	623001 010	513001 010
				711 720	711 720	031 040	031 040
				604051 060	494051 060	151 160	151 160
				091 100	091 100	321 330	321 330
				101 110	101 110	341 350	341 350
				241 250	241 250	841 850	841 850
				711 720	711 720	901 910	901 910
				811 820	811 820	624241 250	514241 250
				821 830	821 830	421 430	421 430
				871 880	871 880	501 510	501 510
				605161 170	495161 170	591 600	591 600
				201 210	201 210	641 650	641 650
				221 230	221 230	881 890	881 890
				361 370	361 370	625001 010	515001 010
				371 380	371 380	031 040	031 040
				381 390	381 390	471 480	471 480
				491 500	491 500	561 570	561 570
				571 580	571 580	641 650	641 650
				921 930	921 930	771 780	771 780
				606191 200	496191 200	831 840	831 840
				221 230	221 230	626061 070	516061 070
				261 270	261 270	081 090	081 090
				291 300	291 300	121 130	121 130
				491 500	491 500	281 290	281 290
				791 800	791 800	341 350	341 350
				801 810	801 810	421 430	421 430
				931 940	931 940	511 520	511 520
				607551 560	497551 560	831 840	831 840
				991 608000	991 498000	627041 050	517041 050
				608371 380	498371 380	311 320	311 320
				401 410	401 410	351 360	351 360
				421 430	421 430	481 490	481 490
				431 440	431 440	511 520	511 520
				671 680	671 680	521 530	521 530
				609171 180	499171 180	641 650	641 650
				361 370	361 370	821 830	821 830
				551 560	551 560	831 840	831 840
				911 920	911 920	911 920	911 920
				931 940	931 940	628021 030	518021 030
				610371 380	500371 380	091 100	091 100
				391 400	391 400	291 300	291 300
				821 830	821 830	441 450	441 450
				931 940	931 940	461 470	461 470
				611241 250	501241 250	631 640	631 640
				391 399	391 399	741 750	741 750
				407 410	407 410	751 760	751 760
				901 910	901 910	881 890	881 890
				612091 100	502091 100	931 940	931 940
				101 110	101 110		

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
629991 bis 630000	519991 bis 520000	644951 bis 958	534951 bis 958	661531 bis 540	539107 und 108	667561 bis 570	540313 und 314
630121 130	520121 130	981 990	981 990	951 960	191 192	631 640	327 328
161 170	161 170	645001 010	535001 010	971 980	195 196	811 820	363 364
171 180	171 180	101 110	101 110	662191 200	239 240	668151 160	431 432
231 240	231 240	121 130	121 130	521 530	305 306	201 210	441 442
291 300	291 300	231 240	231 240	591 600	319 320	371 380	475 476
341 350	341 350	301 310	301 310	631 640	327 328	551 560	511 512
401 410	401 410	321 330	321 330	641 650	329 330	561 570	513 514
561 570	561 570	331 340	331 340	811 820	363 364	661 670	533 534
721 730	721 730	341 350	341 350	841 850	369 370	701 710	541 542*
951 960	951 960	454 460	454 460	961 970	393 394	669001 010	601 602
631021 030	521021 030	471 480	471 480	663061 070	413 414	031 040	607 608
091 100	091 100	481 490	481 490	141 150	429 430	161 170	633 634
151 160	151 160	941 950	941 950	411 420	483 484	261 270	653 654
191 200	191 200	951 960	951 960	571 580	515 516	771 780	755 756
461 470	461 470	991 646000	991 536000	701 710	541 542	821 830	765 766
471 480	471 480	640001 010	536001 und 002	891 900	579 580	841 850	769 770
491 500	491 500	021 030	005 006	901 910	581 582	670001 090	817 818
751 760	751 760	051 060	011 012	971 980	595 596	511 520	903 904
771 780	771 780	321 330	065 066	664211 220	643 644	671211 220	541043 044
632061 070	522061 070	391 400	079 080	381 390	677 678	341 350	069 070
104 110	101 110	611 620	123 124	581 590	717 718	371 380	075 076
131 140	131 140	691 700	139 140	591 600	719 720	421 430	085 086
211 220	211 220	701 710	141 142	881 890	777 778	471 480	095 096
351 360	351 360	711 720	143 144	665081 090	817 818	511 520	103 104
461 470	461 470	647191 200	239 240	571 580	915 916	701 710	141 142
591 600	591 600	501 510	301 302	591 600	919 920	801 810	161 162
661 670	661 670	991 648000	399 400	661 670	933 934	672031 040	207 208
851 860	851 860	640021 030	405 406	741 750	949 950	091 100	219 220
633031 040	523031 040	161 170	433 434	871 880	975 976	251 260	251 252
061 070	061 070	291 300	459 460	911 940	987 988	451 460	291 292
751 760	751 760	351 360	471 472	660131 140	540027 028	491 500	299 300
851 860	851 860	461 470	493 494	331 340	067 068	621 630	325 326
891 900	891 900	471 480	495 496	351 360	071 072	673021 030	405 406
634021 030	524021 030	531 540	507 508	481 490	097 098	041 050	409 410
371 380	371 380	561 570	513 514	511 520	103 104	051 060	411 412
591 600	591 600	691 700	539 540	551 560	111 112	861 870	573 574
781 790	781 790	751 760	551 552	881 890	177 178	674031 040	607 608
861 870	861 870	891 900	579 580	911 667000	199 200	041 050	609 610
901 910	901 910	649171 180	635 636	667021 030	205 206	675151 160	831 832
911 920	911 920	301 310	661 662	321 330	265 266	181 190	837 838
991 635000	991 525000	511 520	703 704	421 430	285 286	951 960	991 992
635071 080	525071 080	611 620	723 724				
301 310	301 310	771 780	755 756				
311 320	311 320	650091 100	819 820				
581 590	581 590	131 140	827 828				
901 910	901 910	271 280	855 856				
636081 090	526081 090	321 330	865 866				
091 100	091 100	361 370	873 874				
131 140	131 140	651 660	931 932	676241 bis 250	542241 bis 250	686551 bis 560	532551 bis 560
181 190	181 190	901 910	921 922	291 300	291 300	611 620	611 620
231 240	231 240	651041 050	981 982	481 490	481 490	651 660	651 660
637011 020	527011 020	061 070	537001 010	641 650	641 650	687131 140	533131 140
021 030	021 030	171 180	013 014	711 720	711 720	381 390	381 390
051 060	051 060	201 210	035 036	801 810	801 810	401 410	401 410
091 100	091 100	281 290	041 042	841 850	841 850	631 640	631 640
101 110	101 110	521 530	057 058	677171 180	543171 180	651 660	651 660
321 330	321 330	561 570	105 106	201 210	201 210	831 840	831 840
561 570	561 570	801 810	113 114	471 480	471 480	668171 180	554171 180
841 850	841 850	851 860	161 162	511 520	511 520	201 210	201 210
851 860	851 860	151 160	225 226	801 810	801 810	561 570	561 570
881 890	881 890	361 370	231 232	678081 090	544091 090	801 810	801 810
961 970	961 970	791 800	273 274	171 180	171 180	821 830	821 830
638031 040	528031 040	861 870	359 360	191 200	191 200	689011 020	555011 020
411 420	411 420	881 890	373 374	231 240	231 240	231 240	231 240
591 600	591 600	901 910	377 378	271 280	271 280	391 400	391 400
761 770	761 770	941 950	381 382	401 410	401 410	441 450	441 450
871 880	871 880	951 960	389 390	731 740	731 740	471 480	471 480
951 960	951 960	653381 390	391 392	961 970	961 970	531 540	531 540
639181 190	529181 190	421 430	477 478	679021 030	545021 030	631 640	631 640
231 240	231 240	751 760	485 486	231 240	231 240	671 680	671 680
271 280	271 280	911 920	551 552	261 270	261 270	981 990	981 990
281 290	281 290	991 654000	583 584	311 320	311 320	690051 060	556051 060
301 310	301 310	654951 960	599 600	491 500	491 500	181 190	181 190
471 480	471 480	981 990	791 792	711 720	711 720	301 310	301 310
491 500	491 500	655101 110	797 798	821 830	821 830	391 400	391 400
541 550	541 550	531 540	821 822	831 840	831 840	511 520	511 520
691 700	691 700	661 670	871 872	871 880	871 880	591 600	591 600
881 890	881 890	811 820	907 908	911 920	911 920	661 670	661 670
901 910	901 910	871 880	933 934	961 970	961 970	701 710	701 710
971 980	971 980	961 970	963 964	991 680000	991 546000	801 810	801 810
640111 120	530111 120	931 940	973 974	680201 210	540201 210	921 930	921 930
198 200	198 200	656031 040	987 988	511 520	511 520	991 691000	991 557000
201 210	201 210	017 018	38007 008	661 670	661 670	691111 120	557111 120
211 220	211 220	021 022	017 018	821 830	821 830	261 270	261 270
231 240	231 240	031 032	021 022	831 840	831 840	431 440	431 440
420	420	037 038	031 032	961 970	961 970	701 710	701 710
671 680	671 680	057 058	037 038	681011 020	547011 020	721 730	721 730
801 810	801 810	059 060	057 058	051 060	051 060	751 760	751 760
831 840	831 840	075 076	059 060	361 370	361 370	692051 060	558051 060
891 900	891 900	171 172	075 076	491 500	491 500	081 090	081 090
981 990	981 990	189 190	171 172	551 560	551 560	191 200	191 200
641041 050	531041 050	193 194	189 190	731 740	731 740	581 590	581 590
091 100	091 100	247 248	193 194	841 850	841 850	641 650	641 650
101 110	101 110	257 258	247 248	931 940	931 940	651 660	651 660
221 230	221 230	269 270	257 258	682041 050	548041 050	731 740	731 740
241 250	241 250	333 334	269 270	051 060	051 060	741 750	741 750
281 290	281 290	339 340	333 334	261 270	261 270	781 790	781 790
331 337	331 337	341 342	339 340	331 340	331 340	821 830	821 830
338 340	338 340	343 344	341 342	481 490	481 490	841 850	841 850
361 370	361 370	345 346	343 344	621 630	621 630	693151 160	559151 160
421 430	421 430	369 370	345 346	921 930	921 930	181 190	181 190
481 490	481 490	381 382	369 370	683011 020	549011 020	611 620	611 620
531 540	531 540	397 398	381 382	071 080	071 080	694181 190	560181 190
571 580	571 580	441 442	397 398	201 210	201 210	301 310	301 310
711 720	711 720	445 446	495 496	361 370	361 370	461 470	461 470
901 910	901 910	471 480	495 496	591 600	591 600	511 520	511 520
921 923	921 923	651 660	527 528	881 890	881 890	731 740	731 740
924	924	741 750	540 550	891 900			

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
697211 bis 661	563211 bis 661	717971 bis 261	583971 bis 261	733451 bis 511	599451 bis 511	748884 bis 887	614884 bis 887	748884 bis 887	614884 bis 887
698021 030	564021 030	718181 261	584181 261	734191 200	600191 200	749051 060	615051 060	749051 060	615051 060
441 450	56441 450	391 400	291 400	671 680	671 680	121 130	121 130	121 130	121 130
471 480	56471 480	551 560	451 560	691 700	691 700	201 210	201 210	201 210	201 210
561 570	56561 570	731 740	631 740	871 880	871 880	251 260	251 260	251 260	251 260
801 810	56801 810	741 750	641 750	731 740	731 740	311 313	311 313	311 313	311 313
941 950	56941 950	891 900	791 900	731 740	731 740	314 320	314 320	314 320	314 320
699121 130	569121 130	961 970	861 970	731 740	731 740	441 450	441 450	441 450	441 450
331 340	56931 340	719061 070	585061 070	441 450	441 450	501 510	501 510	501 510	501 510
601 610	56961 610	161 170	61 170	481 490	481 490	561 570	561 570	561 570	561 570
691 700	56991 700	301 310	201 310	591 600	591 600	671 680	671 680	671 680	671 680
821 830	57021 830	521 530	421 530	671 680	671 680	731 740	731 740	731 740	731 740
831 840	57051 840	701 710	601 710	731 740	731 740	744 750	744 750	744 750	744 750
871 880	57081 880	720231 240	586231 240	731 740	731 740	751 760	751 760	751 760	751 760
941 950	57091 950	281 290	181 290	441 450	441 450	761 770	761 770	761 770	761 770
700081 090	566081 090	631 640	531 640	531 540	531 540	771 780	771 780	771 780	771 780
161 170	566161 170	711 720	611 720	591 600	591 600	791 800	791 800	791 800	791 800
351 360	566351 360	761 770	661 770	601 610	601 610	801 810	801 810	801 810	801 810
411 420	566411 420	781 790	681 790	621 630	621 630	821 830	821 830	821 830	821 830
591 600	566591 600	851 860	751 860	621 630	621 630	831 840	831 840	831 840	831 840
701 710	566701 710	961 970	861 970	791 800	791 800	841 843	841 843	841 843	841 843
821 830	566821 830	721011 020	587011 020	811 820	811 820	844 850	844 850	844 850	844 850
871 880	566871 880	181 190	81 190	841 850	841 850	871 880	871 880	871 880	871 880
701161 170	567161 170	491 500	391 500	441 450	441 450	881 890	881 890	881 890	881 890
181 190	567181 190	571 580	471 580	481 490	481 490	931 940	931 940	931 940	931 940
391 400	567391 400	651 660	551 660	491 500	491 500	951 960	951 960	951 960	951 960
611 620	567611 620	681 690	581 690	501 510	501 510	750001 040	616001 040	750001 040	616001 040
671 680	567671 680	821 830	721 830	501 510	501 510	111 120	111 120	111 120	111 120
791 800	567791 800	722071 080	588071 080	501 510	501 510	211 220	211 220	211 220	211 220
901 910	567901 910	141 150	41 150	971 980	971 980	276 280	276 280	276 280	276 280
911 920	567911 920	231 240	131 240	151 160	151 160	281 288	281 288	281 288	281 288
911 920	567911 920	251 260	151 260	191 200	191 200	289 290	289 290	289 290	289 290
981 990	568981 990	411 420	311 420	251 260	251 260	751801 810	617801 810	751801 810	617801 810
702031 040	569031 040	451 460	351 460	321 330	321 330	991 752000	618000 991	991 752000	618000 991
061 070	569061 070	481 490	381 490	331 340	331 340	040	040	040	040
081 090	569081 090	551 560	451 560	341 350	341 350	111 120	111 120	111 120	111 120
111 120	569111 120	611 620	511 620	341 350	341 350	211 220	211 220	211 220	211 220
151 160	569151 160	831 840	731 840	351 360	351 360	276 280	276 280	276 280	276 280
191 200	569191 200	941 950	841 950	371 380	371 380	281 288	281 288	281 288	281 288
601 610	569601 610	723111 120	589111 120	381 390	381 390	289 290	289 290	289 290	289 290
861 870	569861 870	131 140	31 140	481 490	481 490	752001 010	618001 010	752001 010	618001 010
703901 010	569901 010	241 250	141 250	491 500	491 500	501 510	501 510	501 510	501 510
121 130	570121 130	301 310	201 310	501 510	501 510	531 540	531 540	531 540	531 540
141 150	570141 150	581 590	481 590	511 520	511 520	571 580	571 580	571 580	571 580
281 290	570281 290	701 710	601 710	521 530	521 530	591 600	591 600	591 600	591 600
291 300	570291 300	921 930	821 930	531 540	531 540	671 680	671 680	671 680	671 680
431 440	570431 440	724031 040	590031 040	541 550	541 550	781 790	781 790	781 790	781 790
661 670	570661 670	301 310	201 310	551 560	551 560	801 810	801 810	801 810	801 810
681 690	570681 690	471 480	371 480	561 570	561 570	851 860	851 860	851 860	851 860
831 840	570831 840	661 670	561 670	591 600	591 600	901 910	901 910	901 910	901 910
891 900	570891 900	701 710	601 710	601 610	601 610	753131 140	619131 140	753131 140	619131 140
704031 040	570031 040	751 760	651 760	601 610	601 610	311 320	311 320	311 320	311 320
131 140	570131 140	161 170	61 170	621 630	621 630	451 460	451 460	451 460	451 460
221 230	570221 230	211 220	111 220	621 630	621 630	721 730	721 730	721 730	721 730
621 630	570621 630	311 320	211 320	641 650	641 650	871 880	871 880	871 880	871 880
691 700	570691 700	381 390	281 390	661 670	661 670	981 990	981 990	981 990	981 990
781 790	570781 790	461 470	361 470	671 680	671 680	754041 050	620041 050	754041 050	620041 050
821 830	570821 830	641 650	541 650	691 900	691 900	141 150	141 150	141 150	141 150
891 900	570891 900	681 690	581 690	941 950	941 950	181 190	181 190	181 190	181 190
705161 170	571161 170	871 880	771 880	742071 080	608071 080	311 320	311 320	311 320	311 320
341 350	571341 350	871 880	771 880	211 220	211 220	461 470	461 470	461 470	461 470
771 780	571771 780	931 940	831 940	311 320	311 320	603 610	603 610	603 610	603 610
781 790	571781 790	726011 020	592011 020	521 530	521 530	621 630	621 630	621 630	621 630
791 800	571791 800	121 130	21 130	551 560	551 560	811 812	811 812	811 812	811 812
911 920	571911 920	251 260	151 260	671 680	671 680	951 960	951 960	951 960	951 960
961 970	571961 970	321 330	221 330	951 960	951 960	755451 460	621091 460	755451 460	621091 460
991 706000	571991 706000	381 390	281 390	743211 240	609211 240	551 560	551 560	551 560	551 560
706171 180	572171 180	411 420	311 420	391 400	391 400	751 760	751 760	751 760	751 760
361 370	572361 370	421 430	321 430	531 540	531 540	781 790	781 790	781 790	781 790
481 490	572481 490	511 520	411 520	601 610	601 610	791 800	791 800	791 800	791 800
581 590	572581 590	641 650	541 650	621 630	621 630	831 840	831 840	831 840	831 840
791 800	572791 800	651 653	551 653	641 650	641 650	901 910	901 910	901 910	901 910
707071 080	573071 080	656 660	556 660	731 740	731 740	756191 200	6239 200	756191 200	6239 200
161 170	573161 170	661 670	561 670	741 750	741 750	401 410	401 410	401 410	401 410
301 310	573301 310	861 870	761 870	861 870	861 870	491 500	491 500	491 500	491 500
501 510	573501 510	727071 080	593071 080	921 930	921 930	711 720	711 720	711 720	711 720
961 970	573961 970	331 340	231 340	941 950	941 950	721 730	721 730	721 730	721 730
708041 050	574041 050	511 520	411 520	171 180	171 180	731 740	731 740	731 740	731 740
621 630	574621 630	691 700	591 700	251 260	251 260	741 750	741 750	741 750	741 750
709771 780	575771 780	731 740	631 740	431 440	431 440	751 760	751 760	751 760	751 760
710051 060	576051 060	851 860	751 860	501 510	501 510	761 770	761 770	761 770	761 770
181 190	576181 190	871 880	771 880	571 580	571 580	771 780	771 780	771 780	771 780
711141 150	577141 150	921 930	821 930	691 700	691 700	781 790	781 790	781 790	781 790
211 220	577211 220	728051 060	594051 060	961 970	961 970	811 820	811 820	811 820	811 820
901 910	578091 910	111 120	11 120	531 540	531 540	821 830	821 830	821 830	821 830
712									

Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern	Kassenscheinnummern	Titelnummern
764981 bis 990	622997 und 998	768561 bis 570	623713 und 714	772921 bis 230	624445 und 446	776291 bis 300	625259 und 260
765491 500	623099 100	721 730	745 746	261 270	453 454	471 480	295 296
511 520	103 104	871 880	775 778	381 390	477 478	641 650	329 330
531 540	107 108	769181 190	837 838	931 940	587 588	821 830	365 366
681 690	137 138	571 580	915 916	773001 010	601 602	831 840	367 368
851 860	171 172	681 690	937 938	051 060	611 612	961 970	393 394
901 910	181 182	751 760	951 952	231 240	647 648	77341 350	469 470
766141 150	229 230	921 930	985 986	401 410	681 682	778211 220	643 644
171 180	235 236	961 970	993 994	461 470	693 694	351 360	671 672
221 230	245 246	770571 580	624115 116	561 570	713 714	731 740	747 748
421 430	285 286	621 630	125 126	691 700	739 740	741 750	749 750
711 720	343 344	771 780	155 156	774021 030	805 806	791 800	759 760
731 740	347 348	941 950	189 190	041 050	809 810	779121 130	825 826
761 770	353 354	991 771000	199 200	061 070	813 814	231 240	847 848
801 810	361 362	771031 040	207 208	071 080	815 816	401 410	881 882
767091 100	419 420	071 080	215 216	231 240	847 848	431 440	887 888
421 430	485 486	101 110	221 222	361 370	873 874	521 530	905 906
471 480	495 496	441 450	289 290	551 560	911 912	621 630	925 926
831 840	567 568	521 530	305 306	851 860	971 972	961 970	993 994
911 920	583 584	601 610	321 322	775041 050	625009 010	976 980	996
768091 106	619 620	611 620	323 324	111 120	023 024		
191 200	639 640	691 700	339 340	461 470	093 094		
431 440	687 688	911 920	383 384	776201 210	241 242		

Die die obigen Nummer tragenden Kassenscheine müssen mit Coupons Nr. 20 und ff. versehen sein.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

L'heure est venue de revoir les traitements des employés

C'est l'époque choisie par de nombreux chefs d'entreprises pour revoir, suivant ainsi une excellente tradition, les traitements de leurs collaborateurs et employés. En effet, au moment de la remise de la gratification annuelle, le chef indique, dans diverses maisons, le montant de l'augmentation de salaire qui sera accordée à partir du mois de janvier.

C'est pourquoi nous tenons à rappeler à MM. les employés les quelques principes suivants:

1° Augmentations périodiques régulières

Celles-ci sont accordées en fonction de l'âge, de l'ancienneté dans l'entreprise et de l'expérience acquise au cours des ans. On tiendra compte naturellement de l'étendue des responsabilités confiées à l'employé, du volume du travail, ainsi que des connaissances acquises en faisant l'effort requis par la fréquentation de cours de perfectionnement.

2° Compensation du renchérissement

L'indice des prix à la consommation a heureusement conservé une certaine stabilité au cours de l'année qui s'achève. Aussi bien les allocations de vie chère qui sont parfois versées en complément du salaire peuvent-elles être maintenues au même taux l'an prochain ou - et cette solution serait préférable - incorporées aux salaires de base.

3° On a pu constater avec satisfaction que de nombreux employés ont bénéficié, au cours des dernières années, de l'augmentation de la productivité, recevant des prestations supplémentaires allant parfois au-delà des améliorations périodiques régulières et des allocations de vie chère. La conjoncture favorable se maintenant, les employés attendent pour l'an prochain une amélioration de leur salaire réel que la situation économique des entreprises permet sans autre. Le maintien du pouvoir d'achat, voire son amélioration, répond évidemment à l'intérêt général.

Nous recommandons dès lors à MM. les chefs d'entreprise de tenir compte de ces principes lors de la fixation des traitements de leurs employés: des collaborateurs satisfaits constituent pour chaque entreprise un capital précieux!

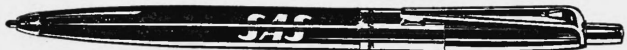
Société suisse des employés de commerce

N. B. Notre secrétariat romand à Neuchâtel, Orangerie 8, téléphone (038) 5 22 45, se tient volontiers à votre disposition pour vous conseiller dans les questions de salaires et les questions d'engagement.

Werbe-Kugelschreiber

BALLOGRAF

jetzt noch kurzfristig lieferbar



14 verschiedene Modelle von Fr. —,70 bis Fr. 25,—. Verlangen Sie die Mengenpreisliste mit Musterkollektion bei Ihrem Fachhändler.
Generalvertretung: SIGRIST & SCHAUB MORGES

Bündner Privatbank, Chur

Obligationen-Kündigung

Hiermit kündigen wir sämtliche bis 31. März 1960 kündbar werdenden

Kassa-Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wegen der

Erneuerung

belieben sich die Inhaber gekündigter Titel vor deren Fälligkeit mit uns in Verbindung zu setzen.

Chur, den 18. Dezember 1959.

Die Direktion.



DICTAPHONE
Mod. Time-Master 6,
der formschöne,
platzsparende
Diktierapparat.
Vorführung durch
Rüegg-Naegeli

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

SOCIETE
FIDUCIAIRE RAVIER S.A.
expert comptable diplômé
BULLE FRIBOURG

Büromöbel

en gros und détail
in Holz oder Stahl



liefert prompt und in tadelloser Qualität
zu sehr günstigen Preisen
ESTE S. A., Liebefeld-Bern
Telephon (081) 63 08 23

Gesucht wird

kaufmännischer Angestellter

deutscher Muttersprache im Alter von 27 bis 35 Jahren für das Berechnungs- und Korrespondenzbüro unserer versicherungsmathematischen Abteilung. Bedingungen: Handelsschuldiplom, Beherrschung der französischen Sprache in Wort und Schrift sowie der deutschen Stenographie; guter Rechner, Kenntnisse in Statistik und Buchhaltung. Praxis in Notariats- oder Anwaltsbüro ist sehr erwünscht. Geboten wird: abwechslungsreiche Tätigkeit.

Offerten mit Photo, kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an die Direktion der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Freie Strasse 90, Basel.

Inserieren Sie im SHAB.

Bauland

in Industriezone mit Geleiseanschlussmöglichkeit westlich Bern zu verkaufen, Schriftliche Anfragen unter Chiffre G 91001 Y an Publitas Bern.

Photokopiert und lichtpaust wirtschaftlich selbst für kleinste Betriebe



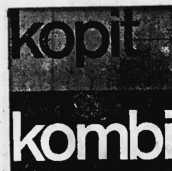
H. Kohler

Schweizer Fabrikat



«Kopit-Kombi» zum Photokopieren ist in drei verschiedenen Grössen (A4, Folio, A3) erhältlich ab Fr. 560,—. Als kombiniertes Gerät für Photokopieren und Lichtpausen in A3.

Das für Sie geeignetste Kopiersystem: es reproduziert im Hündumdrehen alles, ob ein- oder beidseitig bedruckt oder beschrieben, ist kinderleicht zu bedienen: sämtliche Funktionen in einem Apparat, verschiedene Grössen erhältlich. Kopit AG, Bern, Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engelhaldestrasse 22, Telephon (031) 2 60 06



kombi



Männer lieben gute Cigarren
 Unser Weihnachtis-Angebot
Sortiment No. 40
 40 auserlegene, milde Dessercigarren
 Havana-Sumatra
Fabrikpreis Fr. 24.-

Coupon an die Eicifa
 Ich bestelle Sortiment No. 40
 zum Fabrikpreis von Fr. 24.-

Name:
 Strasse:
 Ort: HBL/4

Cigarrenfabrik Eicifa
Eichenberger & Cie
Menziken Aargau

3 1/2 % - Anleihe der Gemeinde St. Moritz von 1951 von Fr. 7 000 000

Nach den Anleihebedingungen sind für diese Anleihe per 1. Februar 1960 200 Obligationen zu Fr. 1000 nominal zu tilgen, deren Auslösung am 14. Dezember 1959 vorgenommen wurde. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 1. Februar 1960 an zu pari zur Rückzahlung.

211/15	1031/35	3461/65	5691/95
281/85	1381/85	3571/75	5791/95
361/65	1456/60	3581/85	5911/15
511/15	1671/75	3611/15	5951/55
596/600	1691/95	3676/80	6366/70
626/30	1831/35	4211/15	6416/20
761/65	2076/80	4696/700	6461/65
816/20	2406/10	4881/85	6556/80
891/95	2501/5	5141/45	6796/800
921/25	2806/10	5211/15	6921/25

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzurendenden Titel werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich der Graubündner Kantonalbank, Chur dem Schweizerischen Bankverein, Basel der Schweizerischen Volksbank, Bern der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich der Bank Leu & Co. AG, Zürich der Kantonalbank von Bern, Bern

sowie bei allen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken spesenfrei eingelöst.

Keine Restanten.

Zürich, 14. Dezember 1959.

Im Auftrag der Gemeinde St. Moritz:
 Schweizerische Kreditanstalt.

F. AESCHBACH AG., AARAU

Maschinenfabrik und Eisengleßerei

Einladung zur 43. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 30. Dezember 1959, 16 Uhr, am Sitze der Gesellschaft

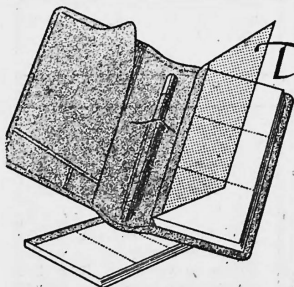
Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung mit Geschäftsbericht für das Jahr 1958/59 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1958/59 sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes daselbst bezogen werden.

Aarau, den 14. Dezember 1959.

Der Verwaltungsrat.



Dem Herrn
 eine Brieftasche
 mit Sparblock

Ein kleines Portefeuille, 10 x 14 cm, aus Ia schwarzem Saffianleder, mit Ersatzeinlage, ganz schöne Ausführung.
Fr. 17.70

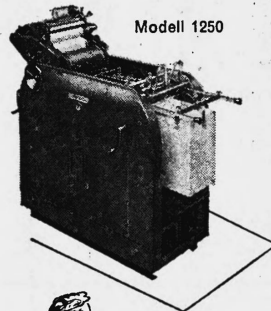


Zürich
 Bahnhofstr. 65
 Tel. 23 97 57

Der Sparblock ist für Kurznotizen zum Abtrennen bequem und praktisch. Ein ganz flotter Geschenkartikel, auf Wunsch zur Ansicht.

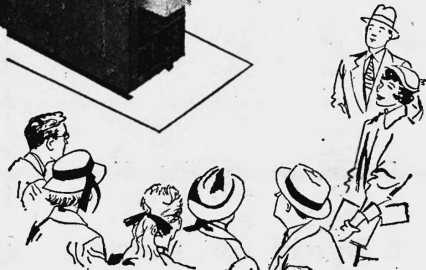
Mutilith

Die Offset-
 Vervielfältigungsmaschine
 für jeden Betrieb



Modell 1250

leistungsfähig
 vielseitig
 wirtschaftlich



A. MESSERLI, ZÜRICH 2 - Lavaterstrasse 61
 Mutilith-Generalvertretung Telefon (051) 27 12 33

WEHRLI'S ZINSTABELLEN

Vierte, verbesserte Auflage. Zinssätze von 2 1/2 - 6 % in Steigerungen von 1/4 % für 1 - 360 Tage und Fr. 1 - 100 000 Kapital. Fehlerfreie Zins- und Zeitberechnungstabellen. Das praktische, in Leinen gebundene Werk kostet nur Fr. 44.-

TABLES D'INTÉRÊTS DE WEHRLI

Nouvelle, 4e édition améliorée. Taux d'intérêts de 2 1/2 à 6 % par progression de 1/4 %, de 1 à 360 jours, pour des capitaux de Fr. 1 à 100 000. Tables des intérêts et de temps sans fautes. Cet ouvrage pratique, relié forte toile, ne coûte que Fr. 44.-

WEHRLI'S ZINSTABELLEN, BERN

Balderstrasse 30 / Tel. 031 / 5 34 33



Türkei - Turquie

Konsolidierung der
 Auslandschulden

Consolidation des
 dettes commerciales

Die in Nr. 256 des Schweizerischen Handelsamtsblattes veröffentlichten Texte (Mittellung [deutsch und französisch], accord sur les dettes commerciales de personnes résidant en Turquie, protocole d'application provisoire de l'accord, accord entre la Suisse et la Turquie relatif aux modalités techniques d'application de l'accord précité, échange de lettres) sind in einem Separatabzug von 20 Seiten zusammengefasst worden. Preis: 80 Rp. Einzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Mit Ausnahme der Einleitung (Mittellung) sind die erwähnten Texte in diesem Separatabzug nur in der französischsprachigen Fassung vorhanden.



FISCHER & CO.
 REINACH 6



3 Die neue Matura-Electric hat Tasten mit regulierbarem Auflagedruck

Diese sinnreiche Einstellvorrichtung erlaubt ein schrittweises angewöhnen an die leichte Berührungstechnik.

Legen Sie Wert auf eine tadellose Korrespondenz, soll Ihre Sekretärin immer frisch und fröhlich bei der Sache sein - schaffen Sie ihr eine neue Matura-Electric! Telefonieren Sie heute noch an die General-Vertretung:

Erhard Wipf AG, Zürich, Tel. 25 67 12

